

**GB** ORIGINAL OPERATING INSTRUCTIONS  
7.2V CORDLESS GRASS SHEAR &  
SHRUBBERY TRIMMER

**D** ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG  
7,2 V AKKU GRAS- UND  
STRAUCHSCHERE

**F** INSTRUCTIONS D'ORIGINE  
CISAILLE À GAZON ET TAILLE-HAIE  
SANS FIL 7,2V

**I** ISTRUZIONI PER L'USO ORIGINALI  
TAGLIASIEPI A BATTERIA DA 7,2V

**E** MANUAL DE INSTRUCCIONES ORIGINAL  
7,2 V TIJERA CORTACÉSPED Y  
ARREGLASETOS A BATERÍA

**RUS** ОРИГИНАЛЬНОЕ РУКОВОДСТВО ПО  
ЭКСПЛУАТАЦИИ 7.2 В  
БЕСПРОВОДНЫЕ НОЖНИЦЫ ДЛЯ  
ТРАВЫ И ТРИММЕР ДЛЯ  
КУСТАРНИКОВ

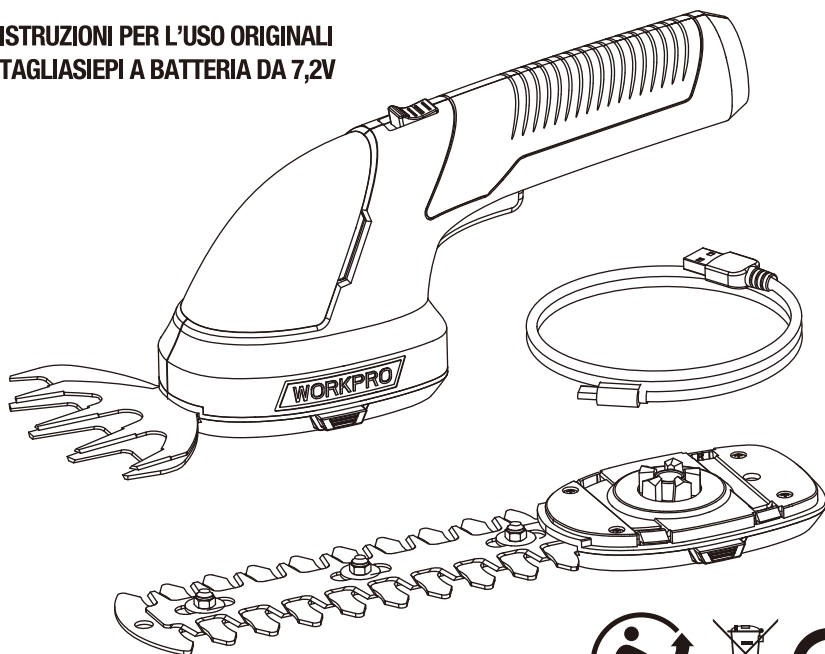
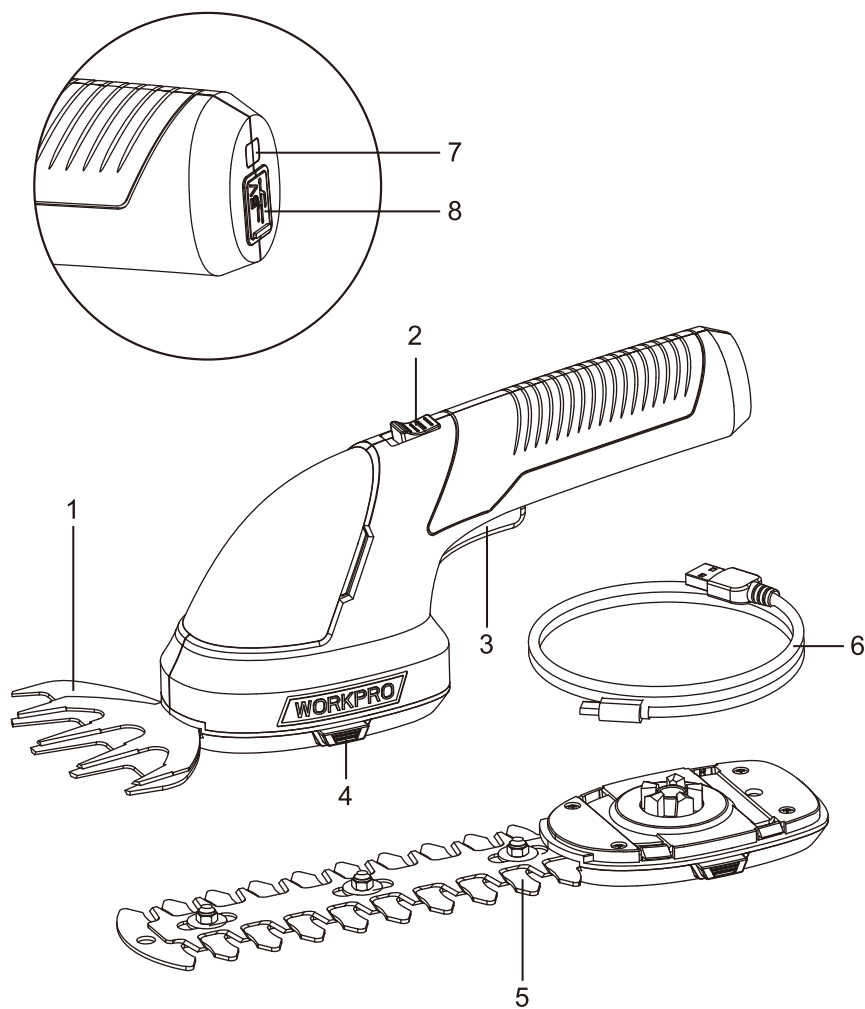
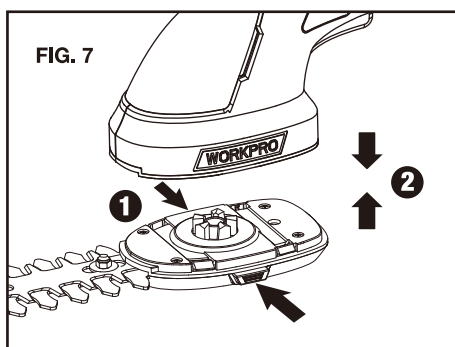
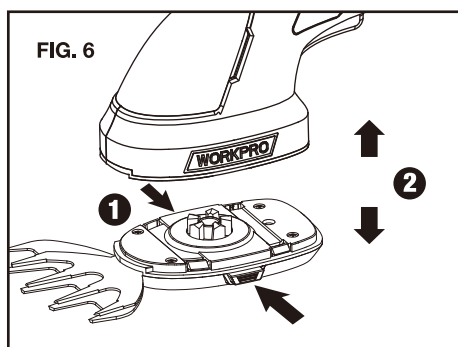
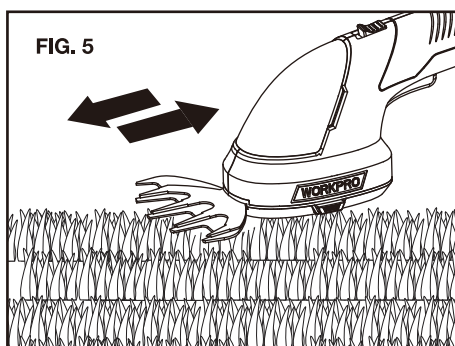
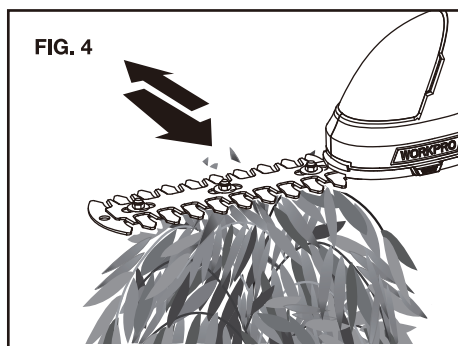
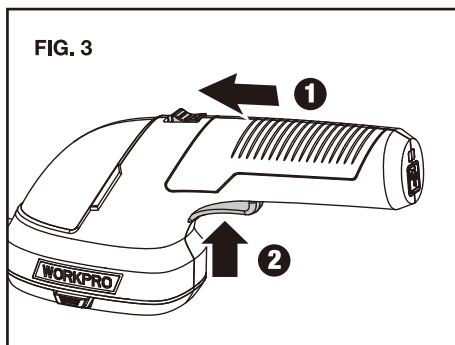
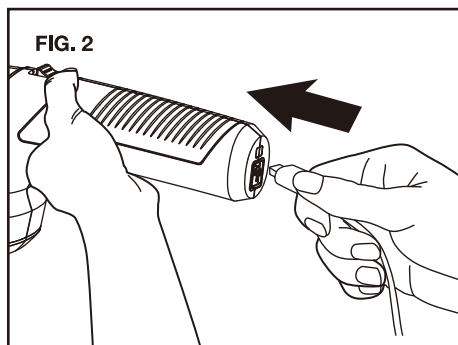


FIG. 1







**Danger!** - Read the operating instructions to reduce the risk of injury.



Hazard symbols with information on prevention of personal injury and property damage



Keep all other persons away from the danger zone.



Protect the tool from the damp and never expose it to rain.



**Important!** The cutter blades continue to run after the motor is switched off. Wait for the blades to come to a standstill. Risk of injury!



Guaranteed sound power level.



**⚠ Danger!**

When using the equipment, a few safety precautions must be observed to avoid injuries and damage. Please read the complete operating instructions and safety regulations with due care. Keep this manual in a safe place, so that the information is available at all times. If you give the equipment to any other person, hand over these operating instructions and safety regulations as well. We cannot accept any liability for damage or accidents which arise due to a failure to follow these instructions and the safety instructions.

## 1. General Power Tool Safety Warnings

**⚠ Warning!**

**Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

**Save all warnings and instructions for future reference.**

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

### 1) Work area safety

- **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

### 2) Electrical safety

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way.** Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool.** Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

### 3) Personal safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool.** Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
  - **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
  - **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
  - **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
  - **Do not overreach.** Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
  - **Dress properly.** Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair and clothing away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
  - **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
  - **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.
- ### 4) Power tool use and care
- **Do not force the power tool.** Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
  - **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

- **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation.** If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc.** in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

## 5) Service

- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

## 6) Battery tool use and care

- a. Ensure the switch is in the off position before inserting battery pack. Inserting the battery pack into power tools that have the switch on invites accidents.
- b. Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- c. Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- d. When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- e. Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

## ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERY CHARGING

- Before charging, read the instructions.
- Recharge only with USB power supply-5V DC.
- Do not charge a leaking battery.
- Do not use chargers for works other than those for which they are specified.
- The charging device must be protected from moisture.
- Do not use the charging device in the open.
- Do not short out the contacts of battery or power supply.
- Do not open the unit and keep out of the reach of children.
- Ensure that the connection between the battery charger and battery is correctly positioned and is not obstructed by foreign matter.
- When charging batteries, ensure that the battery charger is in a well-ventilated area and away from inflammable materials. Batteries can get hot during charging. Do not overcharge any batteries. Ensure that batteries and chargers are not left unsupervised during charging.
- Longer life and better performance can be obtained if the battery is charged when the air temperature is between 18°C and 24°C. Do not charge the battery in air temperatures below 4°C, or above 40°C. This is important as it can prevent serious damage to the battery.

## ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS RELATED TO BATTERY SAFETY

Charge the tool only with 5V DC power supply, be sure to charge strictly according to the instructions.

Do not charge the battery in a place where static electricity is generated nor let the battery touch something that is statically charged.

The battery can be stored at temperatures between 40°F(4°C) and 104°F(40°C).

Never store or leave your lithium ion battery in temperatures over that recommended otherwise fire may occur.

DO NOT store the Lithium Ion battery anywhere that the temperature can easily reach higher temperatures than recommended -this includes garden type sheds, and Vehicles where the inside temperature can climb to dangerous levels in the direct sunlight and on high temperature days. **THINK BEFORE LEAVING YOUR LITHIUM ION BATTERY PACK IN STORAGE.**

The battery can be charged or operated at temperatures between 40°F(4°C) and 104°F(40°C). **NEVER CHARGE YOU LITHIUM ION BATTERY BELOW OR ABOVE TEMPERATURES RECOMMENDED OTHERWISE FIRE OR SERIOUS DAMAGE TO THE BATTERY PACK MAY OCCUR.**

The most suitable temperatures to charge the battery pack are between 68°F(20°C) -77°F(25°C).

Always allow the battery pack to cool down after charging, do not place it in a hot environment such as a metal shed or open trailer left in the sun.

Take care where the tool is stored. Do not store in areas of corrosive fumes, or salt air or similar conditions. Try and store the tool in the packaging supplied with the tool.

Do not dispose of the battery in a fire or put the battery into a microwave oven, conventional oven, dryer, or high-pressure container. Under these conditions, the battery may explode.

Never attempt to open the battery pack, puncture the battery or subject the battery to strong physical shock.

If you detect leakage or a foul odour, it is especially important to keep the battery away from fire. If battery liquid leaks onto your skin or clothes, wash well with clean water immediately. If liquid leaking from the battery gets into your eyes, do not rub your eyes. Rinse your eyes well (for at least 10 minutes) with clean water, and consult a doctor immediately.

Do not use a leaking battery.

Handle batteries with care to avoid shorting the battery with conducting materials, such as nails, screws, metal watch bands, rings, bracelets, and keys. The battery may overheat and could burn you.

After the battery has reached the end of its useful life, we recommend recycling the materials at your local municipal council recycling centre. DO NOT attempt to replace the battery cells in the battery pack, repair or modify any part of the battery pack assembly.

## WHEN TO CHARGE THE BATTERY

New batteries are shipped in a low charged condition and should be fully charged before Use. The battery pack can be recharged at any time during use, provided the pack is not overheated.

If the battery pack starts to cut out due to low voltage, or previous tasks undertaken can no longer be performed, it is suggested to stop using the tool and recharge the battery.

For storage, it is suggested to recharge the battery between 50% and 75% charge, and charge the device at least once in 3-6 months to preserve battery lifespan.

## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR CORDLESS GRASS SHEAR

WARNING: When using electric gardening appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and personal injury, including the following:

1. Avoid dangerous environment - Do not use appliances in damp or wet locations.
2. Don't use in rain.
3. Keep children away - All visitors should be kept at a distance from work area.
4. Dress properly - Do not wear loose clothing or jewelry. They can be caught in moving parts. Use of rubber gloves and substantial footwear is recommended when working outdoors. Wear protective hair covering to contain long hair.
5. Use Safety Glasses - Always use face or dust mask if operation is dusty.
6. Use Right Appliance - Do not use appliance for any job except that for which it is intended.
7. Avoid Unintentional Starting - Do not carry appliance with finger on switch. Be sure switch is off before inserting battery pack.
8. Do not grasp the exposed cutting blades or cutting edges when picking up or holding the appliance.
9. Do not Force Appliance - It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.
10. Do not Overreach - Keep proper footing and balance at all times.
11. Stay Alert - Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate appliance when you are tired.
12. Store Idle Appliances Indoors - When not in use, appliances should be stored indoors in dry, and high or locked-up place out of reach of children.
13. Maintain Appliance With Care - Keep cutting edge sharp and clean for best performance and to reduce the risk of injury. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Keep handles dry, clean, and free from oil and grease.

14. Check Damaged Parts - Before further use of the appliance, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting, and any other condition that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless indicated elsewhere in this manual.
15. Keep hands away from blades.
16. Do not use or charge appliance in rain, or in wet locations.
17. Do not use battery-operated appliance in rain.
18. Remove or disconnect battery before servicing, cleaning or removing material from the appliance. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the appliance accidentally.
19. Use only the battery(ies) listed in "SPECIFICATIONS". Use of any other batteries may create a risk of fire.
20. Exercise care in handling batteries in order not to short the battery with conducting materials such as rings, bracelets, and keys. The battery or conductor may overheat and cause burns.
21. Use safety equipment. Always wear eye protection. Dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection must be used for appropriate conditions.
22. Be aware that this appliance is always in an operating condition, because it does not have to be plugged into an electrical outlet.
23. Do not operate appliances in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Appliances create sparks which may ignite the dust or fumes.
24. A battery operated appliance with integral batteries or a separate battery pack must be recharged only with the specified charger for the battery. A charger that may be suitable for one type of battery may create a risk of fire when used with another battery.
25. Use battery operated appliance only with specifically designated battery pack. Use of any other batteries may create a risk of fire.
26. Remove adjusting keys or wrenches before turning the appliance on. A wrench or a key that is left attached to a rotating part of the appliance may result in personal injury.
27. Do not use appliance if switch does not turn it on or off. An appliance that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
28. Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model. Accessories that may be suitable for one appliance may create a risk of injury when used on another appliance.
29. Appliance service must be performed only by qualified repair personnel. Service or maintenance performed by unqualified personnel may result in a risk of injury.
30. When servicing an appliance, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual. Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance instructions may create a risk of shock or injury.
31. Before cutting grass, remove foreign matter such as rocks and large sticks from the work area. Be careful not to catch foreign matter between blades, otherwise blades may be jammed. If this happens, switch the appliance off. Then remove the obstruction from the blades.
32. When not in use, be sure to cover the blades with blade cover.
33. If the blades stop moving due to the stuck of foreign objects between the blades during operation, switch off the tool and remove the battery cartridge, and then remove the foreign objects using tools such as pliers. Removing the foreign objects by hand may cause an injury for the reason that the blades may move in reaction to removing the foreign objects.

#### **CORDLESS HEDGE TRIMMER SAFETY WARNINGS**



**WARNING:** Drilling, sawing, sanding or machining wood products can expose you to wood dust, a substance known to the State of California to cause cancer. Avoid inhaling wood dust or use a dust mask or other safeguards for personal protection. For more information go to [www.P65Warnings.ca.gov/wood](http://www.P65Warnings.ca.gov/wood).

1. Keep all parts of the body away from the blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Blades continue to move after the switch is turned off. Moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.
2. Carry the hedge trimmer by the handle with the blade stopped and taking care not to operate any power switch. Proper carrying of the hedge trimmer will decrease the risk of inadvertent starting and resultant personal injury from the blades.

3. When transporting or storing the hedge trimmer, always fit the blade cover. Proper handling of the hedge trimmer will decrease the risk of personal injury from the blades.
4. When clearing jammed material or servicing the unit, make sure all power switches are off and the battery pack is removed or disconnected. Unexpected actuation of the hedge trimmer while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.
5. Hold the hedge trimmer by insulated gripping surfaces only, because the blade may contact hidden wiring. Blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the hedge trimmer "live" and could give the operator an electric shock.
6. Keep all power cords and cables away from cutting area. Power cords or cables may be hidden in hedges or bushes and can be accidentally cut by the blade.
7. Do not use the hedge trimmer in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning. This decreases the risk of being struck by lightning.

## 2. Layout and items supplied

### 2.1 Layout (Fig. 1)

1. Grass shear blade
2. Safety lock-off button
3. On/Off switch
4. Blade release button
5. Shrubbery blade
6. USB type-C cable
7. Charger LED indicator
8. Socket for charge plug

### 2.2 Unpacking

#### Carton contents

- Cordless Grass Shear & Shrubbery Trimmer
  - Shrubbery blade
  - Grass shear blade
  - USB type-C cable
  - Operation manual
1. Carefully remove the cordless grass shear & shrubbery trimmer and check to see that all of the above items are supplied.
  2. Inspect the product carefully to make sure no breakage or damage occurred during shipping. If you find damaged or missing parts, please contact us at the first time.

**NOTE:** Do not discard the shipping carton and packaging material until you are ready to use your new cordless grass shear & shrubbery trimmer. The packaging is made of recyclable materials. Properly dispose of these materials in accordance with local regulations.

#### **Important!**

The equipment and packaging material are not toys. Do not let children play with plastic bags, foils or small parts. These items can be swallowed and pose a suffocation risk!

## 3. Proper use

The equipment is designed for cutting the edges of lawns and small areas of grass in private and hobby gardens. The tool can be used to trim small hedges and shrubs.

Tools for private and hobby gardens are not suitable for use in public facilities, parks and sport centers, along roadways, on farms or in the forestry sector. For the tool to be used properly it is imperative to follow the instructions set out in the manufacturer's directions for use.

#### **Warning!**

It is prohibited to use the tool to chop material for composting because of the potential danger to persons and property.

The machine is to be used only for its prescribed purpose. Any other use is deemed to be a case of misuse. The user / operator and not the manufacturer will be liable for any damage or injuries of any kind caused as a result of this.

Please note that our equipment has not been designed for use in commercial, trade or industrial businesses or for equivalent purposes.

## 4. Technical data

|                                   |                                                |
|-----------------------------------|------------------------------------------------|
| Cutting width of grass shears     | 3.94"(100mm)                                   |
| Cutting length of shrub shears    | 5.91"(150mm)                                   |
| Cutting thickness of shrub shears | 0.31"(7.95mm)                                  |
| No load operation time            | 80 minutes (grass shear)                       |
| No load operation time            | 80 minutes (shrubber)                          |
| Battery                           | Lithium-ion / 7.2 V d.c. / 2.0 Ah              |
| Charging time                     | 3-5h(according to power supply output current) |
| Charging voltage                  | 5VDC                                           |

|                               |                                                                        |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Sound pressure level $L_{pA}$ | Grass shear:<br>82.1dB(A) K=3dB(A)<br>Shrubbery:<br>80.9dB(A) K=3dB(A) |
| Sound power level $L_{WA}$    | Grass shear:<br>90.1dB(A) K=3dB(A)<br>Shrubbery:<br>88.9dB(A) K=3dB(A) |
| Guaranteed $L_{WA}$           | 93 dB(A)                                                               |
| Vibration $a_h$               | Grass shear: 2.377m/s <sup>2</sup><br>Shrubbery: 1.394m/s <sup>2</sup> |
| Uncertainty K                 | 1.5 m/s <sup>2</sup>                                                   |

### **Caution!**

#### **Residual risks**

Even if you use this electric power tool in accordance with instructions, certain residual risks cannot be ruled out. The following hazards may arise in connection with the equipment's construction and layout:

- Lung damage if no suitable protective dust mask is used.
- Damage to hearing if no suitable ear protection is used.
- Health damage caused by hand-arm vibrations if the equipment is used over a prolonged period or is not properly guided and maintained.

## **5. Before starting the equipment**

### **5.1 Charging the battery (Fig. 2)**

- Connect to power supply (DC 5V, 500mA to 2000mA), it can be any mobile phone charger or USB port of the computer or power bank (output 5V DC).
- LED will illuminate red when charging.
- The battery will take approximately 3.0-5.0 hours to charge, according to power supply output current.
- LED will illuminate green when fully charged.

For safety reasons it is not possible to work with the battery while it is being charged.

To ensure that the battery pack provides long service, you should take care to recharge it promptly.

You must recharge the battery pack when you notice that the power of the cordless grass shear & shrubbery trimmer drops. Never fully discharge the battery pack. This will cause it to develop a defect.

### **Warning!**

The switching devices installed on the tool by the manufacturer are not allowed to be removed or bypassed, e.g. by fitting a switching button to the handle, as this may result in risk of injury and the tool will no longer switch off automatically.

## **6. Operation**

The area to be cut must first be cleared of stones and other solid objects. The safety lock-off prevents the tool being started unintentionally.

### **Warning!**

The blades continue to move for a few seconds after the tool is switched OFF. Turn OFF the tool and wait until the blades come to a complete stop before adjusting or cleaning.

### **Caution!**

Never touch the blade rail while the tool is in operation and be aware of the sharp edges even when the grass and shrub shears is not in use.

 **NOTE:** Do not touch the rotating blades.

### **Switching on (Fig. 3)**

Activate the safety lock-off by pressing it and pressing the ON/OFF switch (3) at the same time.

### **Switching off**

To switch off the equipment, let go of the ON/OFF switch.

### **6.1 Cutting grass**

Allow the grass cutter to glide above the ground. The best results are achieved when the lawn is dry.

When you notice a drop in cutting performance, re-charge the tool immediately so that the battery does not become fully discharged.

### **6.2 Trimming hedges**

The tool can be used to trim small hedges and shrubs.

Hold the tool slightly tilted in relation to the hedge you want to cut. First cut the sides from the bottom up, then cut the top.

Watch out for foreign objects in or on the hedge which could damage the blades.

When is the best time to trim hedges?

- As a general rule, hedges which lose their leaves in the autumn should be trimmed in June and October.
- Hedges which do not lose their leaves should be cut in April and August.

### **6.3 Changing the blade (See Fig.4-7)**

### **Warning!** Risk of injury!

Remove the safety key from the tool before changing blades.



- The grass and shrubbery shears is equipped with two interchangeable blades that are designed for do-it-yourself grooming projects around your garden. The shrubbery blade (5) is used to cut hedges and shrubbery (Fig. 4) while the grass shear blade (1) is used to cut grass and hedges where finer detail is required (Fig. 5).
- To fit or change the blade, hold the grass shear & shrubbery trimmer on head top.
- Press the blade release button, and pull down the blade rear box. (Fig. 6)
- Press the blade release button, insert the desired blade into the base of the motor housing till the blade rear box locks into position. (Fig. 7)

## 7. Cleaning, maintenance

### 7.1 Cleaning

- Keep all safety devices, air vents and the motor housing free of dirt and dust as far as possible. Wipe the equipment with a clean cloth or blow it with compressed air at low pressure.
- We recommend that you clean the device immediately each time you have finished using it.
- Clean the equipment regularly with a moist cloth and some soft soap. Do not use cleaning agents or solvents, these could attack the plastic parts of the equipment. Ensure that no water can seep into the device.
- A few drops of oil (e.g. sewing machine oil) will improve the cutting performance of the blades, but never apply any grease to the blades.
- To ensure constant exact cutting it is also important to remove grass remnants and dirt from between the upper and lower blade.

#### Caution!

**Never clean the tool under running water and particularly never with high pressure washer, because of the potential danger to persons and property. Keep your cordless grass and shrubbery shear in a dry and frost-proof place. Choose a place that children are unable to enter.**

### 7.2 Maintenance

- To achieve good results you should keep the blades sharp at all times. In particular we recommend that you immediately level off any jags or ridges caused by stones or the like. The tool should be thoroughly cleaned both before and after use.
- There are no parts inside the equipment which require additional maintenance.

## 8. Disposal and recycling



The unit is supplied in packaging to prevent it being damaged in transit. This packaging is raw material and can therefore be reused or can be returned to the raw material system.



The unit and its accessories are made of various types of material, such as metal and plastic. Defective components must be disposed of as special waste. Ask your dealer or your local council.



Think of the environment when disposing of batteries. Contact your local authorities to find out where your nearest disposal area is. Do not dispose of batteries with domestic refuse. Do not dispose of by burning, risk of explosion.

## EC-Declaration of Conformity

Herewith we,

**Ningbo Cheery Garden Tools Co., LTD.**

**Add: No.298 Shengyuan Road, Fenghua District, Ningbo City,  
Zhejiang Province, 315505, China**

Declare that the following Appliance complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EC Directives(see item 4) based on its design and type, as brought into circulation by us.

This declaration relates exclusively to the machinery in the state in which it was placed on the market, and excludes components which are added and/or operations carried out subsequently by the final user.

1. Product: Cordless Hedge Trimmer & Grass Shear
2. Model No.: W159030A, W159033A, W159036A
3. Serial number: N/A
4. Applicable EC Directives: Machinery Directive 2006/42/EC

EMC Directive 2014/30/EU

Used Harmonized Standards: EN 62841-1:2015/A11:2022

EN 62841-4-2:2019

EN IEC 62841-4-5:2021/A11:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

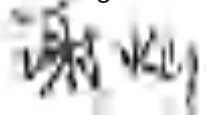
EN 61000-3-3:2013/A2:2021

5. Responsible for documentation: (C&E Connection E-Commerce (DE)  
GmbH Zum Linnegraben 20, 65933, Frankfurt am Main, Germany  
info@ce-connection.de)

6. Additional used EC Directives: N/A

7. Date/place/Name/Authorized signature  
2023-2-15/Ningbo/Can Xie

8. Title of Signatory:  
Engineer







**Gefahr!**- Zur Verringerung des Verletzungsrisikos Bedienungsanleitung lesen.



Gefahrensymbole mit Hinweisen zur Verhütung von Personen- und Sachschäden



Dritte aus dem Gefahrenbereich fernhalten.



Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen!



**Achtung!** Nach dem Ausschalten laufen die Messer nach. Stillstand der Messer abwarten.  
Verletzungsgefahr!



Garantierter Schallleistungspegel.

## **Gefahr!**

Beim Benutzen von Geräten müssen einige Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schäden zu verhindern. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise deshalb sorgfältig durch. Bewahren Sie diese gut auf, damit Ihnen die Informationen jederzeit zur Verfügung stehen. Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise bitte mit aus. Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

## **1. Sicherheitshinweise**

### **Warnung!**

**Lesen und verstehen Sie alle Anweisungen.** Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen. Alle Warnungen und Anweisungen zum späteren Nachschlagen.

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Warnhinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (schnurgebundes) Elektrowerkzeug oder batteriebetriebenes (schnurloses) Elektrowerkzeug.

### **1) Arbeitsbereich Sicherheit**

- **Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Überfüllte oder dunkle Bereiche führen zu Unfällen.
- **Betreiben Sie Elektrowerkzeuge nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, wie z. B. in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die Staub oder Dämpfe entzünden können.
- **Halten Sie Kinder und umstehende Personen fern, während Sie ein Elektrowerkzeug bedienen.** Ablenkungen können dazu führen, dass Sie die Kontrolle verlieren.

### **2) Elektrische Sicherheit**

- **Der Stecker des Elektrowerkzeugs muss zur Steckdose passen.** Verändern Sie den Stecker niemals auf irgendeine Weise. Verwenden Sie keine Adapterstecker für geerdete Elektrowerkzeuge. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines Stromschlags.
- **Vermeiden Sie den Kontakt des Körpers mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- **Setzen Sie Elektrowerkzeuge weder Regen noch Nässe aus.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines Stromschlags.
- **Das Kabel nicht missbrauchen.** Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, oder Ziehen des Elektrowerkzeugs. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines Stromschlags.

- **Wenn Sie ein Elektrowerkzeug im Freien betreiben, verwenden Sie ein Verlängerungskabel, das für die Verwendung im Freien geeignet ist.** Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Kabels verringert das Risiko eines Stromschlags.
- **Wenn der Betrieb eines Elektrowerkzeugs an einem feuchten Ort unvermeidbar ist, verwenden Sie eine mit Fehlerstromschutzschalter (RCD) geschützte Versorgung.** Die Verwendung von RCD verringert das Risiko eines Stromschlags.

### **3) Persönliche Sicherheit**

- **Blieben Sie wachsam, beobachten Sie, was Sie tun, und verwenden Sie gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug bedienen.** Verwenden Sie ein Elektrowerkzeug nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Bedienen von Elektrowerkzeugen kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- **Persönliche Schutzausrüstung verwenden.** Tragen Sie immer einen Augenschutz. Schutzausrüstung wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, die bei angemessenen Bedingungen verwendet wird, verringert Verletzungen.
- **Verhindern Sie ein unbeabsichtigtes Starten.** Stellen Sie sicher, dass der Schalter ausgeschaltet ist, bevor Sie das Gerät an eine Stromquelle und/oder einen Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Das Tragen von Elektrowerkzeugen mit dem Finger am Schalter oder das Einschalten von Elektrowerkzeugen mit eingeschaltetem Schalter kann zu Unfällen führen.
- **Entfernen Sie Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein an einem rotierenden Teil des Elektrowerkzeugs angebrachter Schraubenschlüssel oder Schlüssel kann zu Verletzungen führen.
- **Übergreifen Sie nicht. Sorgen Sie jederzeit für sicheren Stand und Gleichgewicht.** Dies ermöglicht eine bessere Steuerung des Elektrowerkzeugs in unerwarteten Situationen.
- **Ziehen Sie sich richtig an. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck.** Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- **Wenn Geräte für den Anschluss von Staubabsaug- und -sammelvorrichtungen vorgesehen sind, stellen Sie sicher, dass diese angeschlossen sind und ordnungsgemäß verwendet werden.** Die Verwendung von Staubabsaugung kann die Gefährdung durch Staub verringern.
- **Lassen Sie sich nicht durch häufigen Gebrauch von Werkzeugen vertraut machen, damit Sie selbstgefällig werden und die Prinzipien der Werkzeugsicherheit ignorieren.** Eine unachtsame Handlung kann innerhalb von Sekundenbruchteilen zu schweren Verletzungen führen.

### **4) Benutzung und Pflege des Stromwerkzeugs**

- **Wenden Sie keine Gewalt gegen das Elektrowerkzeug an.**

**erkzeug an.** Verwenden Sie das richtige Elektrowerkzeug für Ihre Anwendung. Das richtige Elektrowerkzeug erledigt die Arbeit besser und sicherer bei der Geschwindigkeit, für die es entwickelt wurde.

- **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nicht, wenn der Schalter es nicht ein- und ausschaltet.** Jedes Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Schalter bedient werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.

- **Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle und / oder den Akku vom Elektrowerkzeug, bevor Sie Einstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder Elektrowerkzeuge lagern.** Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko eines versehentlichen Starts des Elektrowerkzeugs.

- **Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf und lassen Sie das Elektrowerkzeug nicht von Personen bedienen, die mit dem Elektrowerkzeug oder diesen Anweisungen nicht vertraut sind.** Elektrowerkzeuge sind für ungeübte Benutzer gefährlich.

- **Pflegen Sie Elektrowerkzeuge.** Prüfen Sie, ob sich bewegende Teile nicht ausgerichtet oder festgefahren haben, ob Teile beschädigt sind oder ob andere Bedingungen vorliegen, die den Betrieb des Elektrowerkzeugs beeinträchtigen können. Wenn das Elektrowerkzeug beschädigt ist, lassen Sie es vor dem Gebrauch reparieren. Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrowerkzeuge verursacht.

- **Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu kontrollieren.

- **Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, das Zubehör, die Einsatzwerkzeuge usw. gemäß dieser Anleitung und berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführenden Arbeiten.** Die Verwendung des Elektrowerkzeugs für andere als die vorgesehenen Vorgänge kann zu einer gefährlichen Situation führen.

- **Halten Sie Griffe und Griffflächen trocken, sauber und frei von Öl und Fett.** Rutschige Griffe und Griffflächen ermöglichen keine sichere Handhabung und Kontrolle des Werkzeugs in unerwarteten Situationen.

## 5) Bedienung

Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Personal und nur mit identischen Ersatzteilen warten. Dadurch wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs erhalten bleibt.

## 6) Gebrauch und Pflege des Batteriewerkzeugs

a. Stellen Sie sicher, dass der Schalter ausgeschaltet ist, bevor Sie den Akku einsetzen. Das Einsetzen der Batterie in Elektrowerkzeuge mit eingeschaltetem Schalter kann zu Unfällen führen.

b. Laden Sie das Gerät nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf. Ein Ladegerät, das für einen Batterietyp geeignet ist, kann bei Verwendung einer anderen Batterie ein Brandrisiko darstellen.

c. Verwenden Sie Elektrowerkzeuge nur mit speziell dafür vorgesehenen Batterien.

Die Verwendung anderer Batterien kann zu Verletzungen und Bränden führen.

d. Wenn die Batterie nicht verwendet wird, halten Sie ihn von anderen Metallgegenständen wie Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen Kleinteilen fern.

Ein Kurzschluss der Batteriekontakte kann zu Verbrennungen oder Bränden führen.

e. Unter missbräuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus der Batterie austreten. Bei versehentlichem Kontakt mit Wasser abspülen. Beim Augenkontakt, zusätzlich ärztliche Hilfe hinzuziehen. Aus der Batterie austretende Flüssigkeit kann zu Reizungen oder Verbrennungen führen.

## ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DAS LADEN VON BATTERIEN

- Lesen Sie vor dem Laden die Anleitung.
- Aufladen nur mit USB-Netzteil-5V DC.
- Laden Sie eine auslaufende Batterie nicht auf.
- Verwenden Sie die Ladegeräte nicht für andere Arbeiten als die, für die sie angegeben sind.
- Das Ladegerät muss vor Feuchtigkeit geschützt werden.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Freien.
- Schließen Sie die Kontakte der Batterie oder des Netzteils nicht kurz.
- Öffnen Sie das Gerät nicht und bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Vergewissern Sie sich, dass die Verbindung zwischen dem Batterieladegerät und der Batterie richtig positioniert ist und nicht durch Fremdkörper behindert wird.
- Achten Sie beim Laden von Batterien darauf, dass das Ladegerät in einem gut belüfteten Bereich und nicht in der Nähe von brennbaren Materialien steht. Batterien können beim Laden heiß werden. Überladen Sie keine Batterien. Stellen Sie sicher, dass Batterien und Ladegeräte während des Ladevorgangs nicht unbeaufsichtigt gelassen werden.
- Eine längere Lebensdauer und bessere Leistung wird erreicht, wenn die Batterie bei einer Lufttemperatur zwischen 18°C und 24°C geladen wird. Laden Sie die Batterie nicht bei Lufttemperaturen unter 4°C oder über 40°C. Dies ist wichtig, um schwere Schäden an der Batterie zu vermeiden.

## ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE ZUR BATTERIESICHERHEIT

Laden Sie das Gerät nur mit Netzteil 5 V Gleichstrom

auf und halten Sie sich beim Laden genau an die Anleitung.

Laden Sie die Batterien nicht an Orten auf, an denen statische Elektrizität erzeugt wird, und lassen Sie die Batterien nicht mit statisch aufgeladenen Gegenständen in Berührung kommen.

Die Batterie kann bei Temperaturen zwischen 4 ° C ( 40°F) und 40 ° C (104 ° F) gelagert werden.

Lagern oder lassen Sie Ihren Lithium-Ionen-Akku niemals bei Temperaturen, die über den empfohlenen liegen, da sonst ein Brand auftreten kann.

Lagern Sie den Lithium-Ionen-Akku NIEMALS an einem Ort, an dem die Temperaturen leicht über den empfohlenen liegen können. Dies gilt auch für Gartenhäuser und Fahrzeuge, bei denen die Innentemperatur bei direkter Sonneneinstrahlung und an Tagen mit hohen Temperaturen gefährliche Werte erreichen kann. **BEDENKEN SIE, BEVOR SIE IHR LITHIUM-IONEN-BATTERIEPAKET IN LAGERUNG LASSEN.**

Die Batterie kann bei Temperaturen zwischen 4°C ( 40°F) und 40°C (104°F) geladen oder betrieben werden.

**LADEN SIE NIEMALS LITHIUM-IONEN-BATTERIEN UNTER ODER ÜBER DEN TEMPERATUREN AUF, DIE ANDERWEITIG EMPFOHLEN WERDEN.**

Die am besten geeigneten Temperaturen zum Laden der Batterie liegen zwischen 20°C (68°F) und 25 ° C (77°F).

Lassen Sie die Batterie nach dem Laden immer abkühlen, stellen Sie ihn nicht in eine heiße Umgebung, wie z. B. einen Metallschuppen oder einen offenen Anhänger, der in der Sonne liegt.

Achten Sie darauf, wo das Werkzeug aufbewahrt wird. Nicht in Bereichen mit ätzenden Dämpfen, Salzlufte oder ähnlichen Bedingungen lagern. Bewahren Sie das Werkzeug in der Verpackung auf, die mit dem Werkzeug geliefert wurde.

Werfen Sie die Batterie nicht ins Feuer und stellen Sie sie nicht in einen Mikrowellenherd, einen herkömmlichen Ofen, einen Trockner oder einen Hochdruckbehälter. Unter diesen Umständen kann die Batterie explodieren.

Versuchen Sie niemals, die Batterie zu öffnen, den Akku zu beschädigen oder ihn starken Stößen auszusetzen.

Wenn Sie ein Auslaufen oder einen üblen Geruch feststellen, ist es besonders wichtig, die Batterie von Feuer fernzuhalten. Wenn Batterieflüssigkeit auf Ihre Haut oder Kleidung gelangt, waschen Sie sie sofort gründlich mit klarem Wasser ab. Wenn Flüssigkeit aus der Batterie in Ihre Augen gelangt, reiben Sie sich nicht die Augen. Spülen Sie Ihre Augen gut (für mindestens 10 Minuten) mit sauberem Wasser, und konsultieren Sie sofort einen Arzt.

Verwenden Sie keine auslaufende Batterie.

Behandeln Sie Batterien mit Vorsicht, um zu vermeiden, dass die Batterie mit leitenden Materialien wie Nägeln, Schrauben, Metallarmbändern, Ringen, Armbändern und Schlüsseln kurzschließt. Die Batterie kann überhitzen und Sie verbrennen.

Nachdem der Akku das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, empfehlen wir, die Materialien bei Ihrer örtlichen Gemeinderecyclingstelle zu recyceln. **VERSUCHEN SIE NICHT**, die Batteriezellen im Batteriepack auszutauschen. Reparieren oder modifizieren Sie keine Teile der Batteriepack-Baugruppe.

## WANN SIE DIE BATTERIE AUFLADEN

Neue Batterien werden in einem niedrigen Aufladungszustand ausgeliefert und sollten vor der Verwendung vollständig aufgeladen werden. Der Akku kann während des Gebrauchs jederzeit wieder aufgeladen werden, sofern die Packung nicht überhitzt ist.

Wenn die Batterie aufgrund einer zu geringen Spannung ausfällt oder frühere Aufgaben nicht mehr ausgeführt werden können, wird empfohlen, das Gerät nicht mehr zu verwenden und die Batterie aufzuladen.

Für die Lagerung wird empfohlen, den Akku zwischen 50 und 75 % aufzuladen und das Gerät mindestens einmal in 3-6 Monaten aufzuladen, um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern.

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE ZUR AKKU-GRASSCHERE

**WARNUNG:** Bei der Verwendung von elektrischen Gartengeräten sollten immer grundlegende Sicherheitsvorkehrungen befolgt werden, um das Risiko von Feuer, Stromschlag und Verletzungen zu reduzieren, einschließlich der folgenden:

1. Gefährliche Umgebungen vermeiden- Verwenden Sie Geräte nicht an feuchten oder nassen Orten.
2. Nicht bei Regen verwenden.
3. Kinder fernhalten - Alle Besucher sollten vom Arbeitsbereich ferngehalten werden.
4. Richtig angezogen - Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Sie können sich in beweglichen Teilen verfangen. Bei Arbeiten im Freien wird die Verwendung von Gummihandschuhen und festem Schuhwerk empfohlen. Tragen Sie eine schützende Haarabdeckung, um langes Haar einzudämmen.
5. Eine Schutzbrille verwenden – Verwenden Sie bei staubigem Betrieb immer eine Gesichts- oder Staubmaske.
6. Richtiges Gerät verwenden - Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Arbeiten als die, für die es bestimmt ist.
7. Unbeabsichtigtes Starten vermeiden - Tragen Sie das Gerät nicht mit dem Finger am Schalter. Stellen Sie sicher, dass der Schalter ausgeschaltet ist, bevor Sie den Akku einsetzen.
8. Greifen Sie beim Anheben oder Halten des Geräts nicht in die freiliegenden Schneidmesser oder Schneidkanten.

9. Gerät nicht erzwingen - Es wird die Arbeit besser und mit geringerer Verletzungsgefahr bei der Geschwindigkeit erledigen, für die es entwickelt wurde.
10. Nicht übertreiben - Behalten Sie jederzeit den richtigen Halt und das Gleichgewicht.
11. Wachsam bleiben - Beobachten Sie, was Sie tun. Verwenden Sie gesunden Menschenverstand. Bedienen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind.
12. Ungenutzte Geräte drinnen lagern - Wenn die Geräte nicht in Gebrauch sind, sollten sie drinnen an einem trockenen und hochgelegenen oder verschlossenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
13. Das Gerät mit Sorgfalt pflegen - Halten Sie die Schneide scharf und sauber, um eine optimale Leistung zu erzielen und das Verletzungsrisiko zu verringern. Befolgen Sie die Anweisungen zum Schmieren und Wechseln von Zubehör. Halten Sie die Griffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.
14. Beschädigte Teile überprüfen - Vor der weiteren Verwendung des Geräts sollte eine beschädigte Schutzvorrichtung oder ein beschädigtes Teil sorgfältig auf ihre ordnungsgemäße Funktion und die beabsichtigte Funktion überprüft werden. Überprüfen Sie die Ausrichtung der beweglichen Teile, das Festklemmen beweglicher Teile, den Bruch von Teilen, die Montage und alle anderen Bedingungen, die den Betrieb beeinträchtigen können. Eine beschädigte Schutzvorrichtung oder ein beschädigtes Teil sollte von einem autorisierten Servicezentrum ordnungsgemäß repariert oder ersetzt werden, sofern nicht an anderer Stelle in diesem Handbuch angegeben.
15. Hände von Klingen fernhalten.
16. Das Gerät nicht bei Regen oder an nassen Orten verwenden oder laden.
17. Das batteriebetriebene Gerät nicht bei Regen verwenden.
18. Die Batterie entfernen oder trennen, bevor das Gerät warten, reinigen oder Material entfernen. Solche vorbeugenden Sicherheitsmaßnahmen verringern das Risiko eines versehentlichen Startens des Geräts.
19. Verwenden Sie nur die Batterie(n), die unter „TECHNISCHE DATEN“ aufgeführt sind. Bei Verwendung anderer Batterien besteht Brandgefahr.
20. Gehen Sie beim Umgang mit Batterien vorsichtig vor, um die Batterie nicht durch leitende Materialien wie Ringe, Armbänder und Schlüssel kurzzuschließen. Die Batterie oder der Leiter können überhitzen und Verbrennungen verursachen.
21. Sicherheitsausrüstung verwenden. Immer einen Augenschutz Tragen. Unter entsprechenden Bedingungen müssen Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz getragen werden.
22. Beachten Sie, dass sich dieses Gerät immer in einem betriebsbereiten Zustand befindet, da es nicht an eine Steckdose angeschlossen werden muss.
23. Betreiben Sie Geräte nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, wie z. B. in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben. Geräte erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
24. Ein batteriebetriebenes Gerät mit integrierten Akkus oder einem separaten Akkupack darf nur mit dem für den Akku angegebenen Ladegerät aufgeladen werden. Ein Ladegerät, das für einen Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akku eine Brandgefahr darstellen.
25. Ein batteriebetriebenes Gerät nur mit einem speziell dafür vorgesehenen Akku verwenden. Bei Verwendung anderer Batterien besteht Brandgefahr.
26. Einstellschlüssel oder Schraubenschlüssel entfernen, bevor das Gerät einschalten. Ein Schraubenschlüssel oder Schlüssel, der an einem rotierenden Teil des Geräts befestigt bleibt, kann zu Verletzungen führen.
27. Das Gerät nicht verwenden, wenn der Schalter es nicht ein- oder ausschaltet. Ein Gerät, das nicht mit dem Schalter gesteuert werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
28. Nur Zubehör, das vom Hersteller für Ihr Modell empfohlen wird, verwenden. Zubehör, das möglicherweise für ein Gerät geeignet ist, kann bei Verwendung an einem anderen Gerät eine Verletzungsgefahr darstellen.
29. Die Wartung des Geräts darf nur von qualifiziertem Reparaturpersonal durchgeführt werden. Service- oder Wartungsarbeiten, die von unqualifiziertem Personal durchgeführt werden, können zu Verletzungsgefahr führen.
30. Bei der Wartung eines Gerätes nur identische Ersatzteile verwenden. Die Anweisungen im Abschnitt Wartung dieses Handbuchs befolgen. Die Verwendung nicht autorisierter Teile oder die Nichtbeachtung der Wartungsanweisungen können zu einem Stromschlag oder einer Verletzungsgefahr führen.
31. Vor dem Mähen von Gras Fremdkörper wie Steine und große Stöcke aus dem Arbeitsbereich entfernen. Achten Sie darauf, dass sich keine Fremdkörper zwischen den Klingen verfangen, da sonst die Klingen blockiert werden können. Schalten Sie in diesem Fall das Gerät aus. Entfernen Sie dann das Hindernis von den Klingen.

32. Die Klingen bei Nichtgebrauch unbedingt mit der Klingenabdeckung abdecken.
33. Sollten sich die Klingen aufgrund von Fremdkörpern zwischen den Klingen während des Betriebs nicht mehr bewegen, schalten Sie das Gerät aus, entnehmen Sie den Akku und entfernen Sie anschließend die Fremdkörper mit Werkzeugen wie z. B. einer Zange. Das Entfernen der Fremdkörper von Hand kann zu Verletzungen führen, da sich die Klingen als Reaktion auf das Entfernen der Fremdkörper bewegen können.

## SICHERHEITSHINWEISE FÜR AKKU-HECKENSCHEREN

1. Halten Sie alle Körperteile von der Klinge fern. Entfernen Sie kein Schnittgut oder halten Sie das zu schneidende Material nicht, wenn sich die Klingen bewegen. Die Klingen bewegen sich weiter, nachdem der Schalter ausgeschaltet wurde. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Betrieb der Heckenschere kann zu schweren Verletzungen führen.
2. Tragen Sie die Heckenschere mit gestoppter Klinge am Griff und achten Sie darauf, keinen Netzschalter zu betätigen. Das richtige Tragen der Heckenschere verringert das Risiko eines unbeabsichtigten Startens und daraus resultierender Verletzungen durch die Klingen.
3. Bringen Sie beim Transportieren oder Lagern der Heckenschere immer die Klingenabdeckung an. Die richtige Handhabung der Heckenschere verringert die Verletzungsgefahr durch die Klingen.
4. Stellen Sie beim Beseitigen von Materialstau oder Wartungsarbeiten am Gerät sicher, dass alle Netzschalter ausgeschaltet und der Akku entfernt oder abgetrennt ist. Unerwartetes Betätigen der Heckenschere beim Beseitigen von gestautem Material oder bei Wartungsarbeiten kann zu schweren Personenschäden führen.
5. Halten Sie die Heckenschere nur an isolierten Griffflächen, da die Klinge versteckte Kabel berühren kann. Klingen, die einen „stromführenden“ Draht berühren, können freiliegende Metallteile der Heckenschere „unter Spannung“ setzen und dem Bediener einen elektrischen Schlag versetzen.
6. Halten Sie alle Netzkabel und Kabel vom Schnittbereich fern. Stromkabel oder Kabel können in Hecken oder Büschen versteckt sein und versehentlich von der Klinge durchtrennt werden.
7. Verwenden Sie die Heckenschere nicht bei schlechtem Wetter, insbesondere nicht bei Blitzgefahr. Dies verringert das Risiko, vom Blitz getroffen zu werden.

## 2. Gerätebeschreibung und Lieferumfang

### 2.1 Gerätebeschreibung (Bild 1)

1. Grasmesser
2. Sicherheitsabschalttaste
3. Ein/Aus-Schalter
4. Klingenentriegelungstaste
5. Strauchmesser
6. USB-Typ-C-Kabel
7. LED-Anzeige des Ladegeräts
8. Buchse für Ladestecker

### 2.2 Lieferumfang

#### Inhalt des kartons

- Akku-Gras- und Strauchschere
- Strauchmesser
- Grasmesser
- USB-Typ-C-Kabel
- Betriebshandbuch

1. Akku-Gras- und Strauchschere vorsichtig entfernen. Trimmer und überprüfen Sie, ob alle oben genannten Artikel geliefert werden.
2. Untersuchen Sie das Produkt sorgfältig, um sicherzustellen, dass während des Versands keine Brüche oder Beschädigungen aufgetreten sind. Wenn Sie beschädigte oder fehlende Teile finden, setzen Sie sich bitte beim ersten Mal mit uns in Verbindung.

 **HINWEIS:** Entsorgen Sie den Versandkarton und das Verpackungsmaterial erst, wenn Sie bereit sind, Ihre neue Akku-Gras- und Strauchschere zu verwenden. Die Verpackung besteht aus wiederverwertbaren Materialien. Entsorgen Sie diese Materialien ordnungsgemäß gemäß den örtlichen Bestimmungen.

### Gefahr!

Gerät und Verpackungsmaterial sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

## 3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist zum Schneiden von Rasenkanten und kleineren Grasflächen im privaten Haus- und Hobbygarten bestimmt. Das Gerät kann zum Schneiden kleiner Hecken und Sträucher verwendet werden.

Als Geräte für den privaten Haus- und Hobbygarten werden solche angesehen, die nicht in öffentlichen Anlagen, Parks, Sportstätten, an Straßen und in der Land- und Forstwirtschaft eingesetzt werden. Die



Einhaltung der vom Hersteller beigefügten Gebrauchsanweisung ist Voraussetzung für den ordnungsgemäßen Gebrauch des Gerätes.

**⚠ Warnung!**

Wegen Gefahr von Personen und Sachschaden darf das Gerät nicht zum Zerkleinern im Sinn von Kompostieren verwendet werden.

Das Gerät darf nur nach seiner Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller.

Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

**4. Technische Daten**

|                                |                                                                           |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| Schnittbreite<br>Grasschere    | 3.94" (100mm)                                                             |
| Schnittlänge<br>Strauchschere  | 5.91" (150mm)                                                             |
| Schnittstärke<br>Strauchschere | 0.31" (7.95mm)                                                            |
| Akku                           | Lithium-ion /<br>7,2 V DC/ 2,0 Ah                                         |
| Ladezeit                       | 3,0-5,0h                                                                  |
| Schalldruckpegel $L_{pA}$      | Grasmesser:<br>82,1dB(A) K=3dB(A)<br>Strauchmesser:<br>80,9dB(A) K=3dB(A) |
| Schallleistungspegel $L_{WA}$  | Grasmesser:<br>90,1dB(A) K=3dB(A)<br>Strauchklinge:<br>88,9dB(A) K=3dB(A) |
| Garantierte $L_{WA}$           | 93 dB(A)                                                                  |
| Vibration $a_h$                | Grasmesser: 2.377m/s <sup>2</sup><br>Strauchklinge: 1.394m/s <sup>2</sup> |
| Unsicherheit K                 | 1,5 m/s <sup>2</sup>                                                      |
| Ladespannung                   | 5VDC                                                                      |

- Der angegebene Schwingungsemissionswert ist nach einem genormten Prüfverfahren gemessen worden und kann zum Vergleich eines Elektrowerkzeugs mit einem anderen verwendet werden;
- Der angegebene Schwingungsemissionswert kann auch zu einer einleitenden Einschätzung der Aussetzung verwendet werden.

**⚠ Achtung!**

Der Schwingungswert wird sich aufgrund des Einsatzbereiches des Elektrowerkzeuges ändern und kann in Ausnahmefällen über dem angegebenen Wert liegen.

**Beschränken Sie die Geräuscentwicklung und Vibration auf ein Minimum!**

- Verwenden Sie nur einwandfreie Geräte.
- Warten und reinigen Sie das Gerät regelmäßig.
- Passen Sie Ihre Arbeitsweise dem Gerät an.
- Überlasten Sie das Gerät nicht.
- Lassen Sie das Gerät gegebenenfalls überprüfen.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht benutzt wird.
- Tragen Sie Handschuhe.

**⚠ Vorsicht!**

**Restrisiken**

**Auch wenn Sie dieses Elektrowerkzeug vorschriftsmäßig bedienen, bleiben immer Restrisiken bestehen. Folgende Gefahren können im Zusammenhang mit der Bauweise und Ausführung dieses Elektrowerkzeuges auftreten:**

- Lungenschäden, falls keine geeignete Staubschutzmaske getragen wird.
- Gehörschäden, falls kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.
- Gesundheitsschäden, die aus Hand-Arm-Schwingungen resultieren, falls das Gerät über einen längeren Zeitraum verwendet wird oder nicht ordnungsgemäß geführt und gewartet wird.

**5. Vor Inbetriebnahme**

**5.1 Akku laden (Bild 2)**

- Schließen Sie an das Netzteil (DC 5V, 500mA bis 2000mA), kann es jedes Handy-Ladegerät oder USB-Anschluss des Computers oder Powerbank (Ausgang 5V DC) sein.
- Die LED leuchtet beim Laden rot.
- Das Aufladen der Batterie dauert etwa 3,0-5,0 Stunden. Der Ladevorgang kann bis zu 5 Stunden dauern, je nach Ladezustand der Batterie, der Umgebungstemperatur und dem Ausgangsstrom des Netzteils.

- Die LED leuchtet grün, wenn sie vollständig geladen ist.

Aus Sicherheitsgründen ist es nicht möglich, während des Ladevorgangs mit dem Akku zu arbeiten. Um sicherzustellen, dass der Akku eine lange Lebensdauer hat, Sie sollten darauf achten, den Akku umgehend aufzuladen. Sie müssen den Akku aufladen, wenn Sie feststellen, dass die Leistung der Akku-Gras- und Strauchschere nachlässt. Entladen Sie den Akku niemals vollständig. Dadurch entsteht ein Defekt.

### **Warnung!**

**Die vom Hersteller am Gerät installierten Schalteinrichtungen dürfen nicht entfernt oder überbrückt werden, z. B. durch Anbin- den einer Schalttaste am Griff, da andernfalls Verletzungsgefahr besteht und das Gerät nicht automatisch abschaltet.**

## 6. Bedienung

Die zu schneidende Fläche vorher von Steinen und anderen festen Gegenständen befreien. Die Einschaltsperre verhindert ein un- beabsichtigtes Einschalten des Gerätes.

### **Warnung!**

Nach dem Ausschalten des Werkzeugs bewegen sich die Klingen einige Sekunden lang weiter. Schalten Sie das Werkzeug aus und warten Sie, bis die Klingen vollständig zum Stillstand gekommen sind, bevor Sie es einstellen oder reinigen.

### **Vorsicht!**

Berühren Sie niemals die Messerschiene, während das Werkzeug in Betrieb ist, und achten Sie auf die scharfen Kanten, auch wenn die Grasschere + Heckenschere nicht in Betrieb ist.



**HINWEIS:** Berühren Sie nicht die rotierenden Klingen.

### **Einschalten (Abb. 3)**

Aktivieren Sie die Sicherheitssperre, indem Sie sie drücken und gleichzeitig den Ein/Aus-Schalter betätigen.

### **Ausschalten**

Um das Gerät auszuschalten, lassen Sie den EIN/AUS-Schalter los.

### **6.1 Gras schneiden**

Die Grasschere über den Boden gleiten lassen. Die beste Schneideleistung erzielt man bei trockenem Rasen.

Beim Nachlassen der Schneideleistung, Schere sofort neu aufladen, damit die Akkus nicht völlig entleert werden.

### **6.2 Hecken schneiden**

Neigen Sie die Strauchschere leicht in Richtung der zu schneidenden Hecke.

Schneiden Sie zunächst die Seiten, von unten nach oben, dann erst die Oberseite.

Achten Sie auf Fremdkörper in oder an der Hecke, die das Messer beschädigen könnten.

Wann schneidet man die Hecken?

- Allgemein gilt die Regel, Hecken, die Ihr Laub im Herbst verlieren im Juni und Oktober zu schneiden.
- Immergrüne Hecken können im April und August geschnitten werden.

### **6.3 Auswechseln der Klinge (Siehe Abb.4-7)**

#### **Warnung! Verletzungsgefahr!**

**Entfernen Sie den Sicherheitsschlüssel vom Werkzeug, bevor Sie die Klingen wechseln.**

- Die Gras- und Strauchschere ist mit zwei auswechselbaren Klingen ausgestattet, die für die Pflege Ihres Gartens zum Selbermachen gedacht sind. Das Strauchmesser (5) wird zum Schneiden von Hecken und Sträuchern verwendet (Abb.4), während das Grasmesser(1) zum Schneiden von Gras und Hecken verwendet wird, wenn feinere Details erforderlich sind (Abb.5).
- Zum Einsetzen oder Wechseln des Messers halten Sie die Gras- und Strauchschere am Kopfende.
- Drücken Sie mit Daumen und Zeigefinger gleichzeitig auf die linke und rechte Klingenentriegelungstaste und halten Sie sie gedrückt. Entfernen Sie den Klingenmechanismus, indem Sie die hintere Klingenbox nach unten ziehen. (Abb. 6)
- Drücken Sie die Klingenentriegelungstaste, setzen Sie die gewünschte Klinge in den Boden des Motorgehäuses ein, bis die hintere Klingenbox einrastet. (Abb. 7)

## 7. Reinigung und Wartung

### **7.1 Reinigung**

- Halten Sie Schutzvorrichtungen, Luftschlitze und Motorengehäuse so staub- und schmutzfrei wie möglich. Reiben Sie das Gerät mit einem sauberen Tuch ab oder blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.
- Wir empfehlen, dass Sie das Gerät direkt nach jeder Benutzung reinigen.



- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangen kann.
- Vor und nach dem Gebrauch sollte die Schere gründlich gereinigt werden. Ein paar Tropfen Öl (z. B. Nähmaschinenöl) auf die Messer verbessern die Schneideleistung. Messer jedoch niemals fetten.
- Für einen gleichbleibend exakten Schnitt ist es notwendig, dass Grasreste und Schmutz auch zwischen Ober- und Untermesser entfernt werden.

### **Vorsicht!**

**Reinigen Sie das Gerät niemals unter fließendem Wasser und schon gar nicht mit einem Hochdruckreiniger, da dies zu einer Gefährdung von Personen und Sachen führen kann. Bewahren Sie Ihre Akku-Gras- und Strauchschere an einem trockenen und frostsicheren Ort auf. Wählen Sie einen Ort, der für Kinder unzugänglich ist.**

### **7.2 Wartung**

- Für ein gutes Schneideergebnis sollten die Messer stets scharf sein. Sie können deshalb mit einem Abziehstein wieder geschärft werden. Besonders empfehlen wir, Scharfen und Grate, die durch Steine o. ä. entstehen können, zu entfernen.
- Im Geräteinneren befinden sich keine weiteren zu wartenden Teile.

## **8. Entsorgung und Wiederverwertung**



Das Gerät befindet sich in einer Verpackung um Transportschäden zu verhindern. Diese Verpackung ist Rohstoff und ist somit wieder verwendbar oder kann dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden.



Das Gerät und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z.B. Metall und Kunststoffe. Führen Sie defekte Bauteile der Sondermüllentsorgung zu. Fragen Sie im Fachgeschäft oder in der Gemeindeverwaltung nach!



Bitte recyceln oder entsorgen Sie den Akku ordnungsgemäß, um natürliche Ressourcen zu schonen. Dieser Akku enthält Li-Ionen-Batterien. Wenden Sie sich an Ihre örtliche Abfallbehörde, um Informationen zum verfügbaren Recycling zu erhalten und/oder Entsorgungsmöglichkeiten. Entladen Sie Ihren Akku, indem Sie Ihr Werkzeug bedienen, und entnehmen Sie dann den Akku. Packen Sie aus dem Werkzeuggehäuse und bedecken Sie die Akkupackanschlüsse mit Hochleistungslebeband bis Kurzschluss und Energieentladung verhindern. Versuchen Sie nicht, Komponenten zu öffnen oder zu entfernen.

## EG – Konformitätserklärung

Hiermit erklären wir,

**Ningbo Cheery Garden Tools Co., LTD.**

**Add: No.298 Shengyuan Road, Fenghua District, Ningbo City,  
Zhejiang Province, 315505, China**

Dass die nachfolgende bezeichnete Maschine aufgrund der Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG- Richtlinien(siehe Punkt 4) entspricht.

Diese Erklärung bezieht sich nur auf die maschine in dem Zustand, in dem sie in Verkehr gebracht wurde, vom Endbenutzer nachträglich angebrachte Teile und / oder nachträglich vorgenommene Eingriffe bleiben unberücksichtigt.

1. Produkt: Akku Heckenschere & Grasschere
2. Modell Nr.: W159030A, W159033A, W159036A
3. Seriennummer: N / A.
4. Einschlägige EG Richtlinien: Machinery Directive 2006/42/EC  
EMC Directive 2014/30/EU

Verwendete harmonisierte Normen: EN 62841-1:2015/A11:2022

EN 62841-4-2:2019

EN IEC 62841-4-5:2021/A11:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

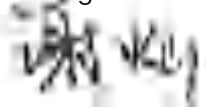
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A2:2021

5. Dokumentations verantwortlicher: (C&E Connection E-Commerce (DE)  
GmbH Zum Linnegraben 20, 65933, Frankfurt am Main, Germany  
info@ce-connection.de)
6. Zusätzliche verwendete EG-Richtlinien: N / A.

7. Datum/Ort/Name/Autorisierte Unterschrift  
2023-2-15/Ningbo/Can Xie

8. Titel des Unterzeichners  
Ingenieur





**Danger!**- Lisez ce mode d'emploi pour diminuer le risque de blessures.



Symboles de danger avec des informations sur la prévention des blessures corporelles et des dommages matériels.



Éloignez les personnes tierces de la zone de danger.



Protéger l'appareil contre la pluie et l'humidité !



**Attention !** Après la mise hors service, les lames continuent à tourner. Attendez l'arrêt des lames. Risque de blessure !



Niveau de puissance acoustique garanti.

## Danger!

Lors de l'utilisation d'appareils, il faut respecter certaines mesures de sécurité afin d'éviter des blessures et dommages. Veuillez donc lire attentivement ce mode d'emploi/ces consignes de sécurité. Veillez à le conserver en bon état pour pouvoir accéder aux informations à tout moment. Si l'appareil doit être remis à d'autres personnes, veillez à leur remettre aussi ce mode d'emploi/ces consignes de sécurité. Nous déclinons toute responsabilité pour les accidents et dommages dus au non-respect de ce mode d'emploi et des consignes de sécurité.

## 1. Consignes de sécurité

### Avertissement !

**Lisez et comprenez l'ensemble de ces instructions.** Le non-respect des instructions listées ci-dessous peut entraîner une décharge électrique, un incendie ou de graves blessures. Conservez ces instructions pour référence ultérieure.

Le terme « outil électrique » utilisé dans les présents avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté sur secteur (avec fil) ou à votre outil électrique fonctionnant sur batterie (sans fil).

### 1) Sécurité sur la zone de travaux

- **Gardez la zone de travaux propre et bien éclairée.** Les zones encombrées ou sombres sont propices aux accidents.
- **N'utilisez pas vos outils électriques dans un environnement explosif ou en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussières.** Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières et fumées.
- **Tenez les enfants et spectateurs à l'écart de l'outil électrique lorsque vous utilisez ce dernier.** Toute distraction peut vous faire perdre le contrôle de l'outil.

### 2) Sécurité électrique

- **Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise secteur utilisée.** Ne modifiez jamais la fiche d'aucune façon. N'utilisez aucun adaptateur de fiche avec les outils électriques raccordés à la terre.
- **Les fiches non modifiées et les prises adaptées permettent de réduire le risque de décharge électrique.**
- **Évitez tout contact corporel avec des surfaces reliées à la terre, comme les tuyaux, radiateurs, cuisinières et réfrigérateurs.** Vous augmentez le risque de recevoir une décharge électrique si votre corps est relié à la terre.
- **N'exposez pas les outils électriques à l'eau ou à**

**l'humidité.** Le risque de décharge électrique augmente si de l'eau pénètre dans un outil électrique.

- **N'endommagez pas le cordon d'alimentation. N'utilisez jamais le cordon d'alimentation pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique.** Tenez le cordon d'alimentation à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bordures coupantes et des pièces mobiles. Les cordons d'alimentation endommagés ou emmêlés augmentent le risque de décharge électrique.
- **Lorsque vous utilisez un outil électrique en extérieur, veillez à utiliser une rallonge adaptée aux utilisations extérieures.** L'utilisation d'une rallonge adaptée aux utilisations extérieures réduit le risque de décharge électrique.
- **Si vous devez utiliser l'outil électrique dans un endroit humide, utilisez une source d'alimentation protégée des fuites (RCD).** Utilisez le RCD pour réduire le risque de choc électrique.

### 3) Sécurité personnelle

- **Soyez vigilant, regardez bien ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique.** N'utilisez pas d'outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'emprise de l'alcool, de drogues ou de médicaments. Toute inattention au moment d'utiliser des outils électriques peut entraîner de graves blessures.
- **Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours une protection oculaire.** L'utilisation appropriée d'un équipement de protection comme un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de sécurité ou une protection auditive permet de réduire les dommages corporels.
- **Évitez tout démarrage accidentel.** Assurez-vous que l'interrupteur est bien en position OFF (arrêt) avant de brancher l'outil à une source électrique ou de démarrer le bloc-batterie, et avant de ramasser ou de transporter l'outil. Transporter des outils électriques en ayant le doigt sur l'interrupteur ou alimenter des outils en électricité lorsque l'interrupteur est en position ON (marche) est propice aux accidents.
- **Retirez les clés de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé fixée à la partie rotative de l'outil électrique pourrait causer des blessures corporelles.
- **Ne vous penchez pas trop.** Gardez toujours les deux pieds au sol et ne perdez pas votre équilibre. Cela permet de mieux contrôler l'outil électrique en cas d'imprévu.
- **Habillez-vous convenablement.** Ne portez ni vêtements amples ni bijoux. Gardez vos cheveux et vos vêtements éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, bijoux ou cheveux longs pourraient être happés par les pièces mobiles.

- Si des dispositifs de connexion pour l'extraction de la poussière ou des installations de collecte sont fournis, assurez-vous de bien les connecter et de les utiliser correctement. L'utilisation d'un dispositif de collecte de la poussière peut réduire les dangers liés à la poussière.
- Ne laissez pas la familiarité qui est issue d'utiliser fréquemment des outils vous rendre complaisant et ignorer les principes de sécurité des outils. Des mouvements négligents peuvent causer de graves dommages en quelques fractions de seconde.

#### 4) Utilisation et entretien de l'outil électrique

- Ne forcez pas lorsque vous utilisez l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique qui convient à vos travaux. Un outil électrique adapté est plus sûr et fonctionne mieux, et vous pouvez l'utiliser à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur marche/arrêt ne fonctionne pas. Un outil électrique qui ne peut pas être contrôlé à l'aide de l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- Débranchez la prise de la source d'alimentation ou retirez le bloc-batterie de l'outil électrique avant de réaliser des réglages, de changer des accessoires ou de ranger l'outil électrique. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de mettre accidentellement l'outil électrique en marche.
- Rangez les outils électriques non utilisés hors de la portée des enfants et ne laissez pas des personnes qui ne savent pas utiliser l'outil électrique ou qui n'ont pas pris connaissance de ces instructions utiliser l'outil électrique. Les outils électriques sont dangereux lorsqu'ils sont entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.
- Entretenez vos outils électriques. Vérifiez la dérive d'alignement ou l'attache des pièces mobiles, l'absence de pièces cassées et tout autre problème qui pourrait nuire à l'utilisation de l'outil électrique. Si votre outil électrique est endommagé, faites-le réparer avant de l'utiliser. Beaucoup d'accidents sont dus à des outils électriques mal entretenus.
- Gardez les outils de coupe pointus et propres. Des outils de coupe entretenus correctement et aux lames aiguisées sont moins susceptibles de se tordre et sont plus faciles à contrôler.
- Utilisez l'outil électrique, ses accessoires, ses embouts, etc. conformément à ces instructions, et en prenant en considération les conditions de travail et les travaux à réaliser. L'utilisation de l'outil électrique pour des travaux autres que ceux pour lesquels l'outil a été conçu pourrait entraîner une situation dangereuse.
- Gardez la poignée et la surface à saisir sèches, propres et sans de graisse. La poignée et surface à saisir glissantes ne permettent pas une utilisation et un contrôle sécuritaires de l'outil dans des situations inattendues.

#### 5) Réparation

- Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié qui utilisera uniquement des pièces de rechange identiques. Cela permettra de préserver la sécurité de l'outil électrique.

#### 6) Utilisation et entretien de la batterie de l'outil

- a. Assurez-vous que l'interrupteur est bien en position OFF (arrêt) avant d'insérer la batterie. Insérer la batterie dans des outils électriques lorsque l'interrupteur est en position ON (marche) est propice aux accidents.
- b. Rechargez la batterie uniquement avec le chargeur indiqué par le fabricant. Un chargeur adapté à type de batterie peut représenter un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de batterie.
- c. Utilisez les outils avec les batteries spécialement conçus à cet effet. L'utilisation de tout autre batterie peut représenter un risque de blessure ou d'incendie.
- d. Lorsque la batterie n'est pas utilisée, l'éloignez des autres objets métalliques tels que les trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis et autres petits objets métalliques pouvant créer une connexion entre les deux bornes.  
Court-circuiter les deux bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou déclencher un incendie.
- e. Du liquide peut être éjecté de la batterie en cas d'utilisation abusive. Évitez tout contact. En cas de contact accidentel, rincez à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, rincez à l'eau puis consultez un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer une irritation ou des brûlures.

#### CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES POUR LA RECHARGE DE LA BATTERIE

- Avant de recharger, lisez les instructions.
- Rechargez uniquement avec une alimentation USB-5V CC.
- Ne rechargez pas une batterie qui fuit.
- N'utilisez pas de chargeurs pour des travaux autres que ceux pour lesquels ils sont préconisés.
- Le dispositif de recharge doit être protégé contre l'humidité.
- N'utilisez pas le dispositif de recharge à l'air libre.
- Ne mettez pas en court-circuit les contacts de la batterie ou de l'alimentation.
- N'ouvrez pas l'appareil et gardez-le hors de portée des enfants.
- Assurez-vous que la connexion entre le chargeur de batterie et la batterie est correctement positionnée et qu'aucun corps étranger ne fait obstacle.

- Lorsque vous chargez des batteries, assurez-vous que le chargeur de batterie se trouve dans un endroit bien ventilé et à l'écart des matériaux inflammables. Les batteries peuvent devenir chaudes pendant la charge. Ne surchargez pas les batteries. Assurez-vous que les batteries et les chargeurs ne sont pas laissés sans surveillance pendant la charge.
- Une durée de vie plus longue et des meilleures performances peuvent être obtenues lorsque la batterie est chargée à une température ambiante entre 18°C et 24°C. Ne chargez pas la batterie lorsque la température ambiante est inférieure à 4°C ou supérieure à 40°C. Ceci est important pour éviter d'endommager sérieusement la batterie.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES RELATIVES À LA SÉCURITÉ DE LA BATTERIE

Rechargez l'outil uniquement avec une alimentation 5 V CC. Assurez-vous de recharger strictement selon les instructions.

Ne chargez pas la batterie dans un environnement rempli d'électricité statique et ne laissez pas la batterie toucher un objet électrostatiquement chargé.

La batterie peut être stockée à des températures comprises entre 40 °F (4 °C) et 104 °F (40 °C).

Ne stockez jamais ou n'exposez jamais une batterie lithium-ion à des températures supérieures car sinon un incendie pourrait se déclarer.

NE stockez PAS la batterie lithium-ion dans un endroit où la température peut facilement atteindre des températures supérieures à celles recommandées. Cela inclut les remises, ainsi que les véhicules où la température intérieure peut monter dangereusement lorsqu'ils sont exposés à la lumière du soleil ou lors des jours de forte chaleur. **REFLECHISSEZ-BIEN AVANT DE STOCKER VOTRE BATTERIE LITHIUM-ION.**

**Vous pouvez charger ou utiliser la batterie à des températures comprises entre 40 °F (4 °C) et 104 °F (40 °C). NE CHARGEZ JAMAIS VOTRE BATTERIE LITHIUM-ION À DES TEMPÉRATURES INFÉRIEURES OU SUPÉRIEURES AUX RECOMMANDATIONS, CAR SINON UN INCENDIE POURRAIT SE DÉCLARER OU LA BATTERIE POURRAIT ÊTRE ENDOMMAGÉ.**

Les températures les plus adaptées au chargement de la batterie sont comprises entre 68 °F (20 °C) et 77 °F (25 °C).

Laissez toujours la batterie refroidir une fois le chargement terminé. Ne le placez pas dans un environnement chaud tel qu'une remise métallique ou une remorque ouverte laissée en plein soleil.

Faites attention à l'endroit où l'outil est stocké. Ne stockez pas l'outil dans un endroit rempli de vapeurs corrosives, d'un air salin ou autres conditions similaires. Essayez de stocker l'outil dans son emballage d'origine.

Ne jetez pas la batterie au feu. Ne mettez pas la batterie dans un micro-ondes, ni dans un four conventionnel, ni dans un sèche-linge, ni dans un récipient haute pression. Dans ces conditions, la batterie risque d'exploser.

N'essayez jamais d'ouvrir la batterie, de perforer la batterie ou de soumettre la batterie à des chocs importants.

Si vous détectez une fuite ou une odeur nauséabonde, il importe tout particulièrement de tenir la batterie éloignée du feu. Si le liquide de la batterie fuit sur votre peau ou sur vos vêtements, rincez immédiatement et abondamment à l'eau. Si le liquide qui fuit de la batterie entre en contact avec vos yeux, ne les frottez pas. Rincez-les abondamment à l'eau (pendant au moins 10 minutes), et consultez immédiatement un médecin.

N'utilisez pas une batterie qui fuit.

Manipulez la batterie avec précaution pour éviter de la court-circuiter avec des matériaux conducteurs tels que des clous, vis, bracelets de montre métalliques, bagues, bracelets et clés. La batterie risque de surchauffer et de vous brûler.

Une fois que la batterie a atteint la fin de sa durée de vie, nous vous conseillons de la recycler dans un centre de recyclage. N'essayez PAS de remplacer les éléments de la batterie, ni de réparer ou de modifier ces éléments.

### À QUEL MOMENT FAUT-IL CHARGER LA BATTERIE ?

Les batteries neuves sont expédiées peu chargées et doivent être complètement chargées avant utilisation, la batterie peut être rechargé à tout moment durant l'utilisation, à condition qu'il ne subisse pas de surchauffe.

Si la batterie commence à s'éteindre en raison d'une basse tension, ou si des tâches réalisées précédemment ne peuvent plus l'être, il est conseillé de cesser l'utilisation de l'outil et de recharger la batterie.

Pour le stockage, il est recommandé de charger la batterie entre 50 % et 75 %, et de charger l'appareil au moins une fois tous les 3 à 6 mois afin de prolonger la durée de vie de la batterie.

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES POUR LE TAILLE-HERBES ET TAILLE-HAIES SANS FIL

**AVERTISSEMENT :** lors de l'utilisation d'appareils de jardinage électriques, des précautions de sécurité de base doivent toujours être suivies pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles, notamment :

1. Évitez les environnements dangereux - N'utilisez pas d'appareils dans des endroits humides ou mouillés.
2. Ne pas utiliser sous la pluie.
3. Tenir les enfants à l'écart - Tous les visiteurs doivent être tenus à distance de la zone de travail.
4. Habillez-vous correctement - Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux. Ils peuvent se prendre dans les pièces mobiles. L'utilisation de gants en caoutchouc et de chaussures solides est recommandée lorsque vous travaillez à l'extérieur. Portez un couvre-chef pour contenir les cheveux longs.

5. Utilisez des lunettes de sécurité – Utilisez toujours un masque facial ou anti-poussière si le fonctionnement est poussiéreux.
6. Utilisez le bon appareil - N'utilisez pas l'appareil pour un travail autre que celui pour lequel il est destiné.
7. Évitez les démarrages involontaires - Ne transportez pas l'appareil avec le doigt sur l'interrupteur. Assurez-vous que l'interrupteur est éteint avant d'insérer la batterie.
8. Ne saisissez pas les lames de coupe ou les bords de coupe exposés lorsque vous ramassez ou tenez l'appareil.
9. Ne forcez pas l'appareil - Il fera le travail mieux et avec moins de risque de blessure au rythme pour lequel il a été conçu.
10. Ne pas trop tendre - Gardez une assise et un équilibre appropriés à tout moment.
11. Restez vigilant - Regardez ce que vous faites. Utilisez le bon sens. N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes fatigué.
12. Rangez les appareils inutilisés à l'intérieur - Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, les appareils doivent être rangés à l'intérieur dans un endroit sec, en hauteur ou verrouillé, hors de portée des enfants.
13. Entretien l'appareil avec soin - Gardez le tranchant net et propre pour de meilleures performances et pour réduire le risque de blessure. Suivez les instructions pour lubrifier et changer les accessoires. Gardez les poignées sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.
14. Vérifiez les pièces endommagées - Avant de continuer à utiliser l'appareil, une protection ou une autre pièce endommagée doit être soigneusement vérifiée pour déterminer qu'elle fonctionnera correctement et remplira sa fonction prévue. Vérifiez l'alignement des pièces mobiles, le grippage des pièces mobiles, la rupture des pièces, le montage et toute autre condition pouvant affecter son fonctionnement. Une protection ou une autre pièce endommagée doit être correctement réparée ou remplacée par un centre de service agréé, sauf indication contraire dans ce manuel.
15. Gardez les mains éloignées des lames.
16. N'utilisez pas et ne chargez pas l'appareil sous la pluie ou dans des endroits humides.
17. N'utilisez pas d'appareil à piles sous la pluie.
18. Retirez ou débranchez la batterie avant l'entretien, le nettoyage ou le retrait de matériel de l'appareil. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'appareil.
19. Utilisez uniquement la ou les batteries répertoriées dans « SPÉCIFICATIONS ». Utilisation de toute autre batterie peut créer un risque d'incendie.
20. Faites attention lors de la manipulation des batteries afin de ne pas court-circuiter la batterie avec des matériaux conducteurs tels que des bagues, des bracelets et des clés. La batterie ou le conducteur peut surchauffer et provoquer des brûlures.
21. Utilisez un équipement de sécurité. Portez toujours des lunettes de protection. Un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive doivent être utilisés dans des conditions appropriées.
22. Sachez que cet appareil est toujours en état de fonctionnement, car il n'a pas besoin d'être branché sur une prise électrique.
23. N'utilisez pas les appareils dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussière inflammables. Les appareils créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les fumées.
24. Un appareil fonctionnant sur batterie avec des batteries intégrées ou un bloc-batterie séparé doit être rechargé uniquement avec le chargeur spécifié pour la batterie. Un chargeur qui peut convenir à un type de batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre batterie.
25. N'utilisez un appareil à piles qu'avec un bloc-piles spécialement conçu. L'utilisation de toute autre batterie peut créer un risque d'incendie.
26. Retirez les clés de réglage ou les clés avant d'allumer l'appareil. Une clé ou une clé qui reste attachée à une partie rotative de l'appareil peut entraîner des blessures.
27. N'utilisez pas l'appareil si l'interrupteur ne l'allume pas ou ne l'éteint pas. Un appareil qui ne peut pas être commandé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
28. N'utilisez que des accessoires recommandés par le fabricant pour votre modèle. Les accessoires qui peuvent convenir à un appareil peuvent créer un risque de blessure lorsqu'ils sont utilisés sur un autre appareil.
29. L'entretien de l'appareil doit être effectué uniquement par du personnel de réparation qualifié. L'entretien ou la maintenance effectué par du personnel non qualifié peut entraîner un risque de blessure.
30. Lors de l'entretien d'un appareil, n'utilisez que des pièces de rechange identiques. Suivez les instructions de la section Maintenance de ce manuel. L'utilisation de pièces non autorisées ou le non-respect des instructions d'entretien peut créer un risque d'électrocution ou de blessure.



31. Avant de couper l'herbe, retirez les corps étrangers tels que les pierres et les gros bâtons de la zone de travail. Veillez à ne pas attraper de corps étrangers entre les lames, sinon les lames pourraient se coincer. Si cela se produit, éteignez l'appareil. Retirez ensuite l'obstruction des lames.
32. Lorsqu'il n'est pas utilisé, assurez-vous de couvrir les lames avec un couvre-lame.
33. Si les lames cessent de bouger en raison du coincement d'objets étrangers entre les lames pendant le fonctionnement, éteignez l'outil et retirez la batterie, puis retirez les objets étrangers à l'aide d'outils tels qu'une pince. Le retrait des objets étrangers à la main peut provoquer des blessures car les lames peuvent bouger en réaction au retrait des objets étrangers.

#### AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR LE TAILLE-HERBES ET TAILLE-HAIES SANS FIL

1. Gardez toutes les parties du corps éloignées de la lame. Ne retirez pas le matériau coupé ou ne tenez pas le matériau à couper lorsque les lames se déplacent. Les lames continuent de se déplacer une fois l'interrupteur désactivé. Un moment d'inattention lors de l'utilisation du taille-herbes et taille-haies peut entraîner des blessures graves.
2. Portez le taille-herbes et taille-haies par la poignée avec la lame arrêtée et en prenant soin de ne pas actionner l'interrupteur d'alimentation. Porter correctement le taille-herbes et taille-haies réduira le risque de démarrage intempestif et de blessures corporelles résultant des lames.
3. Lors du transport ou du stockage du taille-herbes et taille-haies, installez toujours le couvre-lame. Une manipulation correcte du taille-herbes et taille-haies réduira le risque de blessures corporelles causées par les lames.
4. Lors de l'élimination du matériel coincé ou de l'entretien de l'unité, assurez-vous que tous les interrupteurs d'alimentation sont éteints et que la batterie est retirée ou déconnectée. L'actionnement inattendu du taille-herbes et taille-haies lors du dégagement de matériel coincé ou de l'entretien peut entraîner des blessures graves.
5. Tenez le taille-herbes et taille-haies uniquement par les surfaces de préhension isolées, car la lame peut entrer en contact avec des fils cachés. Les lames entrant en contact avec un fil « sous tension » peuvent rendre les pièces métalliques exposées du taille-herbes et taille-haies « sous tension » et peuvent provoquer une décharge électrique pour l'opérateur.
6. Gardez tous les cordons d'alimentation et câbles éloignés de la zone de coupe. Les cordons d'alimentation ou les câbles peuvent être cachés dans des haies ou des buissons et peuvent être accidentellement coupés par la lame.
7. N'utilisez pas le taille-herbes et taille-haies par mauvais temps, notamment en cas de risque de foudre. Cela diminue le risque d'être frappé par la foudre.

## 2. Description de l'appareil et déballage

### 2.1 Description de l'appareil (figure 1)

1. Lame de coupe pour herbes
2. Bouton de verrouillage de sécurité
3. Interrupteur marche / arrêt
4. Bouton de dégagement de la lame
5. Lame pour arbustes
6. Câble USB de type C
7. Voyant LED du chargeur
8. Prise pour fiche de recharge

### 2.2 Déballage

#### Contenu du carton

- Taille-herbes et taille-haies sans fil
- Lame pour arbustes
- Lame de coupe pour herbes
- Câble USB de type C
- Mode d'emploi

1. Retirez délicatement la taille-herbes et taille-haies sans fil et vérifiez que tous les éléments ci-dessus sont fournis.
2. Inspectez soigneusement le produit pour assurer qu'il n'y a pas des bris ou dommages sont survenus pendant le transport. Si vous trouvez des pièces endommagées ou manquantes, veuillez nous contacter à la première heure.

**REMARQUE:** Ne jetez pas le carton d'expédition et matériel d'emballage jusqu'à ce que vous soyez prêt à utiliser votre nouvelle taille-herbes et taille-haies sans fil. L'emballage est fabriqué de matériaux recyclables. Disposez correctement ces matériaux conformément à la réglementation locale.

#### Important!

L'équipement et matériel d'emballage ne sont pas des jouets. Ne laissez pas les enfants jouer aux sacs en plastique, feuilles ou petites pièces. Ces articles peuvent être avalés et causent un risque de suffocation!

### 3. Utilisation conforme à l'affectation

Cet appareil est conçu pour découper des bords de pelouses et de petites surfaces d'herbe dans les jardins privés et les jardins de loisirs. Cet appareil peut être employé à tailler de petites haies et de petits buissons.

Sont considérés comme des appareils pour jardins privés, ceux qui ne sont pas employés dans des installations publiques, parcs, terrains de sport, rues, ni dans les exploitations agricoles et forestières. L'emploi de l'appareil sera considéré comme conforme à la condition que le mode d'emploi joint à la livraison par le constructeur aura bien été respecté.

#### Avertissement!

Pour des raisons de danger occasionné aux personnes et aux biens, l'appareil ne doit pas être employé pour broyer dans le sens de composter.

La machine doit exclusivement être employée conformément à son affectation. Chaque utilisation allant au delà de cette affectation est considérée comme non conforme. Pour les dommages en résultant ou les blessures de tout genre, le producteur décline toute responsabilité et l'opérateur/l'exploitant est responsable.

Veillez au fait que nos appareils, conformément à leur affectation, n'ont pas été construits, pour être utilisés dans un environnement professionnel, industriel ou artisanal. Nous déclinons toute responsabilité si l'appareil est utilisé professionnellement, artisanalement ou dans des sociétés industrielles, tout comme pour toute activité équivalente.

### 4. Données techniques

|                                           |                                                                                                     |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Largeur de coupe<br>taille-herbes         | 3,94" (100mm)                                                                                       |
| Longueur de coupe<br>taille-buissons      | 5,91" (150mm)                                                                                       |
| Épaisseur de coupe<br>taille-buissons     | 0,31" (7,95mm)                                                                                      |
| Accumulateur                              | Lithium-ion /<br>7,2 V DC/ 2,0 Ah                                                                   |
| Durée de charge                           | 3,0-5,0 h                                                                                           |
| Niveau de pression<br>acoustique $L_{pA}$ | Lame de coupe<br>pour herbes:<br>82,1dB(A) K=3dB(A)<br>Lame pour arbustes:<br>80,9dB(A) K=3dB(A)    |
| Niveau acoustique $L_{WA}$                | Lame de coupe pour<br>herbes:<br>90,1dB(A) K=3dB(A)<br>Lame pour arbustes:<br>88,9dB(A) K=3dB(A)    |
| Garantie $L_{WA}$                         | 93 dB(A)                                                                                            |
| Vibration $a_h$                           | Lame de coupe pour<br>herbes: 2,377m/s <sup>2</sup><br>Lame pour arbustes:<br>1,394m/s <sup>2</sup> |
| Imprécision K                             | 1,5 m/s <sup>2</sup>                                                                                |
| Ladespannung                              | 5VDC                                                                                                |

- La valeur d'émission de vibration donnée a été mesurée selon une méthode d'essai normée et peut être utilisée pour comparaison d'un outil électrique avec un autre.
- La valeur d'émission de vibration indiquée peut également être utilisée pour faire une estimation préliminaire de l'exposition.

#### Attention!

La valeur d'oscillation change en fonction du domaine d'application de l'outil électrique et peut, dans certains cas exceptionnels, être supérieure à la valeur indiquée.

#### Limitez le niveau sonore et les vibrations à un minimum !

- Utilisez exclusivement des appareils en excellent état.
- Entretenez et nettoyez l'appareil régulièrement.
- Adaptez votre façon de travailler à l'appareil.
- Ne surchargez pas l'appareil.
- Faites contrôler l'appareil le cas échéant.
- Mettez l'appareil hors circuit lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Portez des gants.

## Prudence!

### Risques résiduels

**Même en utilisant cet outil électrique conformément aux prescriptions, il reste toujours des risques résiduels. Les dangers suivants peuvent apparaître en rapport avec la construction et le modèle de cet outil électrique :**

- Lésés des poumons si aucun masque anti-poussière adéquat n'est porté.
- Déficience auditive si aucun casque anti-bruit approprié n'est porté.
- Atteindre à la santé issues des vibrations main-bras, si l'appareil est utilisé pendant une longue période ou s'il n'a pas été employé ou entretenu dans les règles de l'art.

## 5. Avant la mise en service

### 5.1 Chargement de batterie (figure 2)

- Connectez-vous à l'alimentation (CC 5V, 500mA à 2000mA). Il peut s'agir de n'importe quel chargeur de téléphone portable ou du port USB de l'ordinateur ou de la batterie externe (sortie 5V CC).
- La LED s'allume en rouge lors de la recharge.
- La batterie prend environ 3,0-5,0 heures pour se recharger. La recharge peut prendre jusqu'à 5 heures selon le niveau de charge restant dans la batterie, la température ambiante et le courant de sortie de l'alimentation.
- La LED s'allume en vert lorsqu'elle est complètement rechargée.

En raison de sécurité, il n'est pas possible de travailler quand la batterie est chargée.

Afin d'assurer que la batterie peut être utilisée pendant une longue période, veillez à la charger à temps. Lorsque vous constatez que la puissance de taille-herbes et taille-haies sans fil est tombée, il faut charger la batterie. Ne déchargez pas complètement la batterie, cela pourrait l'endommager.

## Avertissement!

**Les mécanismes de couplage installés sur l'appareil par le fabricant ne doivent être ni ôtés, ni pontés, p. ex. en reliant une touche de commutation à la poignée, sinon il existe un risque de blessures et l'appareil ne se met pas automatiquement hors circuit.**

## 6. Opération

Retirez tout d'abord les pierres et autres objets durs de l'endroit à couper. Le verrouillage de démarrage (figure 1) empêche une mise en service involontaire de l'appareil.

## Avertissement!

Les lames continuent à bouger pendant quelques secondes après avoir fermé l'outil. Fermez l'outil et attendez que les lames s'arrêtent complètement avant de régler ou nettoyer.

## Attention!

Ne touchez jamais le rail de lame lorsque l'outil fonctionne et faites attention aux arêtes tranchantes même quand la cisaille sculpte-haie et taille-herbes n'est pas utilisée

 **REMARQUE:** Ne touchez pas les lames de rotation.

### Mise en marche (Fig. 3)

Activez le verrouillage de sécurité en appuyant dessus et en appuyant simultanément sur l'interrupteur MARCHE/ARRÊT.

### Éteindre

Pour éteindre l'équipement, relâchez l'interrupteur MARCHE/ARRÊT.

### 6.1 Coupe de gazon

Faire glisser la taille-herbes au-dessus du sol. La meilleure coupe est atteinte lorsque l'herbe est sèche.

Lorsque la puissance de coupe diminue, rechargez immédiatement le taille-herbes de façon que les batteries ne soient pas complètement vides.

### 6.2 Taille de haies

Cet appareil peut être employé à tailler de petites haies et de petits buissons.

Inclinez légèrement le taille-haies vers la haie à tailler.

Taillez tout d'abord les côtés, de bas en haut, ensuite la partie supérieure.

Veillez au fait que des corps étrangers se trouvant éventuellement dans ou sur la haie peuvent endommager la lame.

Quand tailler une haie?

- Généralement, l'on considère que les haies qui perdent leurs feuillage en automne doivent être taillées en juin ou octobre.
- Les haies à feuilles persistantes peuvent être taillées en avril et en août.

### 6.3 Remplacement de la lame (Voir Fig.4-7)

## Avertissement! Risque de blessure !

**Retirez la serrure de sécurité de l'outil avant de changer les lames**

- Cisaille à gazon et taille-haie sans fil est équipée de deux lames interchangeables prévues pour les projets de taillage à faire soi-même dans son jardin. La lame taille-haie (5) sert à couper les haies et les arbustes (Fig.4) tandis que la lame de cisaille à herbes (1) sert à couper l'herbe et les haies un niveau de détail plus fin est requis (Fig. 5).
- Pour installer ou changer la lame, tenez la cisaille à herbes et à arbustes sur le dessus de la tête.
- Appuyez simultanément sur les boutons de déverrouillage gauche et droit de la lame et maintenez-les enfoncés avec le pouce et l'index. Retirez le mécanisme de la lame en tirant vers le bas le boîtier arrière de la lame. (Fig. 6)
- Appuyez sur le bouton de déverrouillage de la lame, insérez la lame souhaitée dans la base du boîtier du moteur jusqu'à ce que le boîtier arrière de la lame se verrouille en position. (Fig. 7)

## 7. Nettoyage et maintenance

### 7.1 Nettoyage

- Maintenez les dispositifs de protection, les fentes à air et le carter de moteur aussi propres (sans poussière) que possible. Frottez l'appareil avec un chiffon propre ou soufflez dessus avec de l'air comprimé à basse pression.
- Nous recommandons de nettoyer l'appareil directement après chaque utilisation.
- Nettoyez l'appareil régulièrement à l'aide d'un chiffon humide et un peu de savon. N'utilisez aucun produit de nettoyage ni détergeant; ils pourraient endommager les pièces en matières plastiques de l'appareil. Veillez à ce qu'aucune eau n'entre à l'intérieur de l'appareil.
- Toujours bien nettoyer l'appareil avant et après chaque emploi. Quelques gouttes d'huile (par ex. pour machine à coudre) sur les lames améliorent la performance de coupe. Ne jamais graisser cependant les lames.
- Pour que la coupe soit toujours exacte et régulière, il est indispensable de retirer aussi les restes d'herbe et de saleté entre les lames inférieure et supérieure.

### Attention

**Ne jamais nettoyer l'outil sous l'eau courante et surtout jamais avec un nettoyeur haute pression, en raison du danger potentiel pour les personnes et les biens. Gardez votre cisaille à gazon et taille-haie sans fil dans un endroit sec et à l'abri du gel. Choisissez un endroit où les enfants ne peuvent pas pénétrer.**

### 7.2 Maintenance

- Il est préférable que les lames soient toujours très tranchantes pour un bon résultat de coupe. Elles peuvent donc être aiguisées à l'aide d'une pierre à aiguiser. Nous recommandons tout particulièrement de toujours égaliser immédiatement les ébréchures et bavures dues aux pierres, entre autres.
- Aucune pièce à l'intérieur de l'appareil n'a besoin de maintenance.

## 8. Mise au rebut et recyclage



L'appareil se trouve dans un emballage permettant d'éviter les dommages dus au transport. Cet emballage est une matière première et peut donc être réutilisé ultérieurement ou être réintroduit dans le circuit des matières premières.



L'appareil et ses accessoires sont en matériaux divers, comme par ex. des métaux et matières plastiques. Éliminez les composants défectueux dans les systèmes d'élimination des déchets spéciaux. Renseignez-vous dans un commerce spécialisé ou auprès de l'administration de votre commune.



Afin de préserver les ressources naturelles, veuillez recycler ou jeter les batteries de manière appropriée. Elle contient des batteries Li-ion. Consultez votre autorité de traitement des déchets locale pour obtenir des informations sur le recyclage disponible et / ou options d'élimination. Déchargez votre batterie en utilisant votre outil, puis retirez la batterie. À partir du boîtier de l'outil étrecouvrez les connexions des batteries avec du ruban adhésif lourd pour éviter le court-circuit et décharge d'énergie. N'essayez pas d'ouvrir ou de retirer les composants.

## CE-Déclaration de conformité

Ci-joint nous,

**Ningbo Cheery Garden Tools Co., LTD.**

**Add: No.298 Shengyuan Road, Fenghua District, Ningbo City,  
Zhejiang Province, 315505, China**

Déclarons que l'appareil suivant est conforme aux exigences de sécurité et de santé de base appropriée des directives CE  
(voir article 4) selon la conception et le type que nous publions, tel que mis en circulation par nous

Cette déclaration concerne exclusivement les machines en l'état dans lequel elles ont été mises sur le marché et exclut les composants qui sont ajoutés et / ou les opérations effectuées ultérieurement par l'utilisateur final.

1. Produit: Taille-haie & cisaille à gazon sans fil
2. Nom du modèle: W159030A, W159033A, W159036A
3. Numérodésérie: N/A
4. Directives CE applicables: Directive aux machines 2006/42/EC  
EMC Directive 2014/30/EU

Standards Harmonisés Utilisés: EN 62841-1:2015/A11:2022

EN 62841-4-2:2019

EN IEC 62841-4-5:2021/A11:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

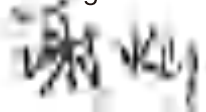
EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A2:2021

5. Responsable de la documentation: (C&E Connection E-Commerce (DE)  
GmbH Zum Linnegraben 20, 65933, Frankfurt am Main, Germany,  
info@ce-connection.de)
6. Directives CE supplémentaires appliquées: N/A

7. Date/Lieu/Nom/Signature autorisée  
2023-2-15/Ningbo/Can Xie

8. Titre du signataire:  
Ingénieur





**Pericolo!**- Per ridurre il rischio di lesioni leggete le istruzioni per l'uso.



Simboli di pericolo con informazioni sulla prevenzione di lesioni personali e danni materiali.



Tenete le altre persone lontane dalla zona di pericolo.



Proteggere l'apparecchio da pioggia e umidità!



**Attenzione!** Dopo avere spento l'apparecchio le lame continuano a muoversi. Attendere che si fermino.  
Pericolo di lesioni!



Livello di potenza acustica garantito.

## Pericolo!

Nell'usare gli apparecchi si devono rispettare diverse avvertenze di sicurezza per evitare lesioni e danni. Quindi leggete attentamente queste istruzioni per l'uso/le avvertenze di sicurezza. Conservate bene le informazioni per averle a disposizione in qualsiasi momento. Se date l'apparecchio ad altre persone, consegnate queste istruzioni per l'uso/le avvertenze di sicurezza insieme all'apparecchio. Non ci assumiamo qualsiasi responsabilità per incidenti o danni causati dal mancato rispetto di queste istruzioni e delle avvertenze di sicurezza.

## 1. Avvertenze sulla sicurezza

### Attenzione!

**Leggere e comprendere tutte le istruzioni.** La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi. Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimento futuro.

Il termine "utensile elettrico" nelle avvertenze si riferisce all'utensile elettrico alimentato dalla rete (con cavo) o a batteria (senza cavo).

### 1) Sicurezza dell'area di lavoro

- **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Aree disordinate o buie possono causare incidenti.
- **Non azionare gli utensili elettrici in atmosfere esplosive, come ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli utensili elettrici creano scintille che possono accendere la polvere o i fumi.
- **Tenere lontani i bambini e gli accompagnatori durante l'uso di un utensile elettrico.** Le distrazioni possono causare la perdita del controllo.

### 2) Sicurezza elettrica

- **Le spine degli utensili elettrici devono corrispondere alla presa di corrente.** Non modificare mai la spina in alcun modo. Non utilizzare spine adattatrici con utensili elettrici con messa a terra. Spine non modificate e prese corrispondenti riducono il rischio di scosse elettriche.
- **Evitare il contatto del corpo con superfici collegate a terra o messe a terra, come tubi, radiatori, generatori e apparecchi di refrigerazione.** Se il corpo è collegato a terra o messo a terra, il rischio di scosse elettriche è maggiore.
- **Non esporre gli utensili elettrici a pioggia o umidità.** L'ingresso di acqua in un utensile elettrico aumenta il rischio di scosse elettriche.
- **Non utilizzare impropriamente il cavo.** Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l'utensile elettrico. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, olio, spigoli vivi o parti in movimento. Cavi danneggiati o impigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

- **Quando si utilizza un attrezzo elettrico all'aperto, utilizzare una prolunga adatta per l'uso all'esterno.** L'uso di una prolunga per uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.
- **Se è inevitabile utilizzare un utensile elettrico in un luogo umido, utilizzare un'alimentazione protetta da dispositivo a corrente residua (RCD).** L'uso di RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

### 3) Sicurezza personale

- **Stare attenti, prestare attenzione a ciò che si sta facendo e usare il buon senso quando si utilizza un utensile elettrico.** Non utilizzare un utensile elettrico quando si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcool o farmaci. Un momento di disattenzione durante l'uso di utensili elettrici può causare gravi lesioni personali.
- **Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre occhiali protettivi.** I dispositivi di protezione come la maschera anti-polvere, le scarpe di sicurezza antiscivolo, il cappello rigido o la protezione dell'udito utilizzati in condizioni adeguate ridurranno le lesioni personali.
- **Evitare l'avviamento involontario. Accertarsi che l'interruttore sia in posizione off prima di collegarlo alla fonte di alimentazione e/o al pacco batteria, sollevando o trasportando l'attrezzo.** Portare gli utensili elettrici con il dito sull'interruttore o gli utensili elettrici energizzanti che hanno l'interruttore acceso rappresentano un pericolo di incidenti.
- **Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione o altra chiave prima di accendere l'utensile elettrico.** Una chiavetta o una chiave rimasta attaccata ad una parte rotante dell'attrezzo elettrico può causare lesioni personali.
- **Non oltrepassare il raggio d'azione. Mantenere sempre una posizione corretta e l'equilibrio.** Ciò consente un migliore controllo dell'utensile elettrico in situazioni impreviste.
- **Indossare un abbigliamento adeguato.** Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, gli indumenti e i guanti lontano da parti in movimento. Vestiti slacciati, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.
- **Se sono previsti dispositivi per il collegamento di impianti di aspirazione e di raccolta della polvere, assicurarsi che questi siano collegati e utilizzati correttamente.** L'uso di impianti di raccolta della polvere può ridurre i rischi legati alla polvere.
- **Non lasciare che la familiarità acquisita con l'uso frequente degli strumenti ti consenta di diventare compiacente e di ignorare i principi di sicurezza degli strumenti.** Un'azione negligente può causare gravi lesioni in una frazione di secondo.



#### 4) Uso e cura degli utensili elettrici

- **Non forzare l'utensile elettrico. Utilizzare l'utensile elettrico adatto alla propria applicazione.** L'utensile elettrico corretto svolgerà un lavoro migliore e più sicuro al ritmo per il quale è stato progettato.
- **Non utilizzare l'utensile elettrico se l'interruttore non lo accende e non lo spegne.** Qualsiasi utensile elettrico che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- **Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione e/o il pacco batteria dall'utensile elettrico prima di effettuare qualsiasi regolazione, cambiare gli accessori o riporre gli utensili elettrici.** Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avviamento accidentale dell'utensile elettrico.
- **Conservare gli utensili elettrici inutilizzabili fuori dalla portata dei bambini e non permettere a persone che non hanno familiarità con l'utensile elettrico o con le presenti istruzioni di utilizzare l'utensile elettrico.** Gli utensili elettrici sono pericolosi nelle mani di utenti non addestrati.
- **Manutenzione degli utensili elettrici.** Controllare l'eventuale disallineamento o collegamento di parti in movimento, rottura di parti e qualsiasi altra condizione che possa influire sul funzionamento dell'utensile elettrico. Se danneggiato, far riparare l'utensile elettrico prima dell'uso. Molti incidenti sono causati da una cattiva manutenzione degli utensili elettrici.
- **Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti.** Utensili da taglio correttamente mantenuti con bordi taglienti affilati hanno meno probabilità di attorcigliarsi e sono più facili da controllare.
- **Utilizzare l'utensile elettrico, gli accessori, le punte degli utensili, ecc.** In conformità alle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da eseguire. L'uso dell'utensile elettrico per operazioni diverse da quelle previste può provocare una situazione di pericolo.
- **Mantenere le maniglie e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Le impugnature scivolose e le superfici di presa non consentono la manipolazione e il controllo sicuri dell'utensile in situazioni impreviste.

#### 5) Servizio

- **Far riparare l'utensile elettrico da un tecnico qualificato utilizzando solo pezzi di ricambio originali.** In questo modo si garantisce il mantenimento della sicurezza dell'utensile elettrico.

#### 6) Uso e manutenzione dell'utensile a batteria

- a. Assicurarsi che l'interruttore sia in posizione off prima di inserire il pacco batteria. L'inserimento del pacco batteria negli utensili elettrici accesi può causare incidenti.
- b. Ricaricare solo con il caricabatterie specificato dal produttore. Un caricabatterie adatto ad un determi-

nato tipo di pacco batteria può essere rischio di incendio se utilizzato con un altro pacco batteria.

c. Utilizzare gli utensili elettrici solo con i pacchi batteria appositamente predisposti. L'uso di qualsiasi altro pacco batteria può provocare un rischio di lesioni e di incendio.

d. Quando il pacco batteria non viene utilizzato, tenerlo lontano dagli altri oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che possono favorire un collegamento da un terminale all'altro.

Il cortocircuito tra i terminali della batteria può causare ustioni o incendi.

e. In condizioni sfavorevoli, il liquido può essere espulso dalla batteria; evitare il contatto. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, consultare un medico. Il liquido espulso dalla batteria può causare irritazione o ustioni.

#### ULTERIORI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER LA CARICA DELLA BATTERIA

- Leggere le istruzioni prima della carica.
- Ricaricare solo con alimentazione USB a 5 V CC.
- Non caricare una batteria che presenta perdite.
- Non utilizzare caricabatterie per lavori diversi da quelli per cui sono specificati!
- Il dispositivo di carica deve essere protetto dall'umidità.
- Non utilizzare il dispositivo di carica all'aperto.
- Non cortocircuitare i contatti della batteria o dell'alimentatore.
- Non aprire l'unità e tenerla lontano dalla portata dei bambini.
- Assicurarsi che il collegamento tra caricabatteria e batteria sia posizionato correttamente e non sia ostruito da corpi estranei.
- Quando si caricano le batterie, assicurarsi che il caricabatterie si trovi in un'area ben ventilata e lontano da materiali infiammabili. Le batterie possono surriscaldarsi durante la ricarica. Non sovraccaricare le batterie. Assicurarsi che batterie e caricabatterie non vengano lasciati incustoditi durante la carica.
- È possibile ottenere una maggiore durata e prestazioni migliori se la batteria viene caricata quando la temperatura dell'aria è compresa tra 18°C e 24°C. Non caricare la batteria con temperature dell'aria inferiori a 4°C o superiori a 40°C. Ciò è importante, in quanto può prevenire gravi danni alla batteria.

#### ULTERIORI ISTRUZIONI DI SICUREZZA RELATIVE ALLA BATTERIA

Caricare l'attrezzo solo con alimentazione a 5 V CC. Assicurarsi di caricarlo rigorosamente secondo le

istruzioni.

Non caricare la batteria in un luogo in cui viene generata elettricità statica e non lasciare che la batteria tocchi qualcosa che è staticamente carica.

La batteria può essere conservata a temperature comprese tra 4°C (40°F) e i 40°C (104°F).

Non conservare o lasciare mai la batteria agli ioni di litio a temperature superiori a quelle consigliate, potrebbero verificarsi incendi.

NON conservare la batteria agli ioni di litio in luoghi in cui la temperatura può facilmente raggiungere temperature più elevate di quelle consigliate; questo include capannoni da giardino e veicoli in cui la temperatura interna può raggiungere livelli pericolosi sotto luce diretta del sole e nelle giornate ad alta temperatura. **RIFLETTERE PRIMA DI LASCIARE IL PACCO BATTERIA AGLI IONI DI LITIO IN UN MAGAZZINO.**

La batteria può essere caricata o utilizzata a temperature comprese tra 4°C (40°F) e 40°C (104°F). **NON CARICARE MAI LA BATTERIA AGLI IONI DI LITIO A TEMPERATURE INFERIORI O SUPERIORI A QUELLE CONSIGLIATE, POTREBBERO VERIFICARSI INCENDI O GRAVI DANNI AL PACCO BATTERIA.**

Le temperature più adatte per caricare il pacco batteria sono comprese tra 20°C (68°F) e i 25°C (77°F).

Lasciare sempre raffreddare il pacco batteria dopo la carica, non collocarlo in un ambiente caldo come un capannone metallico o un rimorchio aperto lasciato al sole.

Fare attenzione a dove l'attrezzo è immagazzinato. Non conservare in aree con fumi corrosivi, aria salata o condizioni simili. Provare a conservare l'utensile nell'imballaggio in dotazione.

Non smaltire la batteria nel fuoco e non metterla in un forno a microonde, forno convenzionale, essiccatore o contenitore ad alta pressione. In queste condizioni, la batteria potrebbe esplodere.

Non tentare mai di aprire il pacco batteria, forare la batteria o sottoporla a forti urti fisici.

Se si rilevano perdite o cattivi odori, è particolarmente importante tenere la batteria lontana da fiamme. Se il liquido della batteria fuoriesce sulla pelle o sui vestiti, lavarsi immediatamente con acqua pulita. Se il liquido che fuoriesce dalla batteria entra negli occhi, non strofinare gli occhi. Sciacquare bene gli occhi (per almeno 10 minuti) con acqua pulita e consultare immediatamente un medico.

Non utilizzare una batteria che perde.

Maneggiare le batterie con cura per evitare cortocircuiti tramite materiali conduttori, come chiodi, viti, cinturini metallici, anelli, braccialetti, e chiavi. La batteria potrebbe surriscaldarsi e potrebbe provocare ustioni.

Dopo che la batteria ha raggiunto la fine della sua vita utile, si consiglia di riciclare i materiali presso il centro di riciclaggio del comune di residenza. NON tentare di sostituire le celle della batteria, riparare o modificare qualsiasi parte del pacco batteria.

## QUANDO CARICARE LA BATTERIA

Le batterie nuove vengono spedite in condizioni di carica bassa e devono essere completamente cariche prima dell'uso. Il pacco batteria può essere ricaricato in qualsiasi momento durante l'uso, a condizione che non sia surriscaldato.

Se il pacco batteria inizia a spegnersi a causa della bassa tensione, o se non è più possibile eseguire le operazioni precedenti, si consiglia di interrompere l'uso dell'utensile e di ricaricare la batteria.

Per la conservazione, si consiglia di ricaricare la batteria tra il 50% e il 75% di carica e caricare il dispositivo almeno una volta ogni 3-6 mesi per preservare la durata della batteria.

## IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER TAGLIASIEPI A BATTERIA

**AVVERTENZA:** quando si utilizzano apparecchi da giardinaggio elettrici, è necessario seguire sempre le precauzioni di sicurezza di base per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche e lesioni personali, incluse le seguenti:

1. Evita l'Ambiente Pericoloso - Non utilizzare gli apparecchi in luoghi umidi o bagnati.
2. Non Usare Sotto la Pioggia.
3. Tieni Lontani i Bambini - Tutti i visitatori devono essere tenuti a distanza dall'area di lavoro.
4. Vesti Bene - Non indossare abiti larghi o gioielli. Possono impigliarsi nelle parti in movimento. Si raccomanda l'uso di guanti di gomma e calzature robuste quando si lavora all'aperto. Indossare una copertura protettiva per capelli per contenere i capelli lunghi.
5. Usa Occhiali di Sicurezza - Utilizzare sempre una maschera facciale o antipolvere se l'operazione è polverosa.
6. Usa l'Apparecchio Giusto - Non utilizzare l'apparecchio per nessun lavoro tranne quello per il quale è previsto.
7. Evita l'Avvio Involontario - Non trasportare l'apparecchio con le dita sull'interruttore. Assicurarsi che l'interruttore sia spento prima di inserire la batteria.
8. Non afferrare le lame di taglio esposte o i bordi taglienti quando si prende o si tiene l'apparecchio.
9. Non Forzare l'Apparecchio - Farà il lavoro meglio e con meno probabilità di un rischio di lesioni alla velocità per cui è stato progettato.
10. Non Esagerare - Mantieni sempre una posizione e un equilibrio adeguati.
11. Stai all'Erta - Guarda cosa stai facendo. Usa il senso comune. Non utilizzare l'apparecchio quando si è stanchi.

12. Conservare gli Elettrodomestici Inattivi al Chiuso - Quando non sono in uso, gli apparecchi devono essere conservati al chiuso in un luogo asciutto, alto o chiuso a chiave, fuori dalla portata dei bambini.
13. Mantenere l'Apparecchio con Cura - Mantenere il tagliente affilato e pulito per ottenere le migliori prestazioni e ridurre il rischio di lesioni. Seguire le istruzioni per la lubrificazione e la sostituzione degli accessori. Mantenere le impugnature asciutte, pulite e prive di olio e grasso.
14. Controllo delle Parti Danneggiate - Prima di utilizzare ulteriormente l'apparecchio, è necessario controllare attentamente una protezione o un'altra parte danneggiata per determinare che funzionerà correttamente e svolgerà la funzione prevista. Verificare l'allineamento delle parti mobili, il bloccaggio delle parti mobili, la rottura delle parti, il montaggio e qualsiasi altra condizione che possa influire sul suo funzionamento. Una protezione o altra parte danneggiata deve essere adeguatamente riparata o sostituita da un centro di assistenza autorizzato, a meno che non sia indicato altrove in questo manuale.
15. Tenere le mani lontane dalle lame.
16. Non utilizzare o caricare l'apparecchio sotto la pioggia o in luoghi bagnati.
17. Non utilizzare l'apparecchio a batteria sotto la pioggia.
18. Rimuovere o scollegare la batteria prima di eseguire interventi di manutenzione, pulizia o rimozione di materiale dall'apparecchio. Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avviamento accidentale dell'apparecchio.
19. Utilizzare solo le batterie elencate in "SPECIFICHE". L'uso di qualsiasi altra batteria può creare un rischio di incendio.
20. Prestare attenzione nel maneggiare le batterie per non cortocircuitare la batteria con materiali conduttori come anelli, braccialetti e chiavi. La batteria o il conduttore possono surriscaldarsi e causare ustioni.
21. Utilizzare dispositivi di sicurezza. Indossa sempre una protezione per gli occhi. Maschera antipolvere, scarpe antinfortunistiche antiscivolo, elmetto o protezioni per l'udito devono essere utilizzate per le condizioni appropriate.
22. Tenere presente che questo apparecchio è sempre in condizioni operative, poiché non è necessario collegarlo a una presa elettrica.
23. Non azionare gli apparecchi in atmosfere esplosive, come in presenza di liquidi infiammabili, gas o polvere. Gli apparecchi creano scintille che possono accendere la polvere o i fumi.
24. Un apparecchio a batteria con batterie integrate o un pacco batteria separato deve essere ricaricato solo con il caricabatterie specificato per la batteria. Un caricabatterie che può essere adatto per un tipo di batteria può creare un rischio di incendio se utilizzato con un'altra batteria.
25. Utilizzare l'apparecchio a batteria solo con un pacco batteria specificamente designato. L'uso di qualsiasi altra batteria può creare un rischio di incendio.
26. Rimuovere le chiavi di regolazione o le chiavi inglesi prima di accendere l'apparecchio. Una chiave o una chiave lasciata attaccata a una parte rotante dell'apparecchio può provocare lesioni personali.
27. Non utilizzare l'apparecchio se l'interruttore non lo accende o non lo spegne. Un apparecchio che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
28. Utilizzare solo accessori consigliati dal produttore per il proprio modello. Gli accessori che possono essere adatti a un apparecchio possono creare un rischio di lesioni se utilizzati su un altro apparecchio.
29. L'assistenza all'apparecchio deve essere eseguita solo da personale di riparazione qualificato. L'assistenza o la manutenzione eseguita da personale non qualificato può comportare il rischio di lesioni.
30. Quando si esegue la manutenzione di un apparecchio, utilizzare solo parti di ricambio identiche. Seguire le istruzioni nella sezione Manutenzione di questo manuale. L'uso di parti non autorizzate o la mancata osservanza delle istruzioni di manutenzione può creare un rischio di scosse o lesioni.
31. Prima di tagliare l'erba, rimuovere i corpi estranei come sassi e grossi bastoncini dall'area di lavoro. Fare attenzione a non raccogliere corpi estranei tra le lame, altrimenti le lame potrebbero bloccarsi. Se ciò accade, spegnere l'apparecchio. Quindi rimuovere l'ostruzione dalle lame.
32. Quando non in uso, assicurarsi di coprire le lame con un coprilama.
33. Se le lame smettono di muoversi a causa di corpi estranei bloccati tra le lame durante il funzionamento, spegnere lo strumento e rimuovere la cartuccia della batteria, quindi rimuovere i corpi estranei utilizzando strumenti come le pinze. La rimozione manuale degli oggetti estranei può causare lesioni poiché le lame potrebbero muoversi in reazione alla rimozione degli oggetti estranei.

## AVVERTENZE DI SICUREZZA DEL TAGLIASIEPI A BATTERIA

1. Tenere tutte le parti del corpo lontane dalla lama. Non rimuovere il materiale tagliato o trattenere il materiale da tagliare quando le lame sono in movimento. Le lame continuano a muoversi dopo che l'interruttore è stato spento. Un momento di disattenzione durante l'utilizzo del tagliasiepi può provocare gravi lesioni personali.
2. Trasportare il tagliasiepi per l'impugnatura con la lama ferma e facendo attenzione a non azionare alcun interruttore di alimentazione. Il corretto trasporto del tagliasiepi ridurrà il rischio di avviamento involontario e conseguenti lesioni personali causate dalle lame.
3. Quando si trasporta o si ripone il tagliasiepi, montare sempre il coprilama. Una corretta manipolazione del tagliasiepi ridurrà il rischio di lesioni personali causate dalle lame.
4. Quando si rimuove materiale inceppato o si esegue la manutenzione dell'unità, assicurarsi che tutti gli interruttori di alimentazione siano spenti e che il pacco batteria sia rimosso o scollegato. L'attivazione imprevista del tagliasiepi durante la rimozione del materiale inceppato o la manutenzione può provocare gravi lesioni personali.
5. Tenere il tagliasiepi solo dalle superfici di presa isolate, poiché la lama potrebbe entrare in contatto con cavi nascosti. Le lame a contatto con un filo "in tensione" possono rendere "in tensione" le parti metalliche esposte del tagliasiepi e possono provocare una scossa elettrica all'operatore.
6. Tenere tutti i cavi di alimentazione e cavi lontani dall'area di taglio. Cavi di alimentazione o cavi possono essere nascosti in siepi o cespugli e possono essere tagliati accidentalmente dalla lama.
7. Non utilizzare il tagliasiepi in condizioni atmosferiche avverse, soprattutto in caso di rischio di fulmini. Ciò riduce il rischio di essere colpiti da un fulmine.

## 2. Descrizione dell'apparecchio ed elementi forniti

### 2.1 Descrizione dell'apparecchio (Fig. 1)

1. Lama tagliaerba
2. Pulsante di spegnimento di sicurezza
3. Interruttore di accensione/spegnimento
4. Pulsante di sgancio lama
5. Lama per arbusti
6. Cavo USB di tipo C
7. LED caricabatteria
8. Presa per spina di carica

## 2.2 Elementi forniti

### Contenuto di cartone

- Forbici a batteria per erba e arbusti
- Lama per arbusti
- Lama tagliaerba
- Cavo USB di tipo C
- Manuale d'uso

1. Rimuovere con cura forbici a batteria per erba e arbusti e controllare per vedere tutti gli articoli sopra sono forniti.
2. Ispezionare attentamente il prodotto per assicurarsi che no rotture o danni durante la spedizione. Se tu trovare parti danneggiate o mancanti, vi preghiamo di contattarci immediatamente.

 **NOTA:** Non gettare la confezione di spedizione e materiale di imballaggio fino a quando non si è pronti per utilizzare il nuovo forbici a batteria per erba e arbusti. La confezione è realizzato con materiali riciclabili. Smaltire correttamente questi materiali in conformità con le normative locali.

### **Importante!**

L'apparecchio e il materiale d'imballaggio non sono giocattoli! I bambini non devono giocare con sacchetti di plastica, film e piccoli pezzi! Sussiste pericolo di ingerimento e soffocamento!

## 3. Utilizzo proprio

L'apparecchio è concepito per tagliare l'erba del prato e di piccole superfici erbose di giardini privati. L'apparecchio può essere usato per tagliare piccole siepi ed arbusti.

Si considerano utensili per giardini privati quelli che non vengono usati in giardini pubblici, parchi, impianti sportivi, lungo le strade, nell'agricoltura e nell'economia forestale.

Il rispetto delle istruzioni per l'uso fornite dal produttore è una condizione per l'uso corretto dell'apparecchio.

### **Avvertenza!**

Visto il pericolo per persone e cose, l'apparecchio non deve essere usato per sminuzzare rifiuti organici per il compostaggio.

L'apparecchio deve venire usato solamente per lo scopo a cui è destinato. Ogni altro tipo di uso che esuli da quello previsto non è un uso conforme. L'utilizzatore/l'operatore, e non il costruttore, è responsabile dei danni e delle lesioni di ogni tipo che ne risultino.

Tenete presente che i nostri apparecchi non sono stati costruiti per l'impiego professionale, artigianale

industriale. Non ci assumiamo alcuna garanzia quando l'apparecchio viene usato in imprese commerciali, artigianali o industriali, o in attività equivalenti.

## 4. Caratteristiche tecniche

|                                        |                                                                                   |
|----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Larghezza di taglio forbici per erba   | 3,94"(100mm)                                                                      |
| Lunghezza di taglio tagliaiepi         | 5,91"(150mm)                                                                      |
| Spessore di taglio tagliaiepi          | 0,31"(7,95mm)                                                                     |
| Batteria                               | Lithium-ion / 7,2 V DC/ 2,0 Ah                                                    |
| Tempo di carica                        | 3,0-5,0 ore                                                                       |
| Livello di pressione acustica $L_{pA}$ | Lama tagliaerba: 82,1dB(A) K=3dB(A)<br>Lama per arbusti: 80,9dB(A) K=3dB(A)       |
| Livello di potenza acustica $L_{WA}$   | Lama tagliaerba: 90,1dB(A) K=3dB(A)<br>Lama per arbusti: 88,9dB(A) K=3dB(A)       |
| $L_{WA}$ garantito                     | 93 dB(A)                                                                          |
| Vibrazioni $a_h$                       | Lama tagliaerba: 2,377m/s <sup>2</sup><br>Lama per arbusti: 1,394m/s <sup>2</sup> |
| Incertezza K                           | 1,5 m/s <sup>2</sup>                                                              |
| Tensione di carica                     | 5VDC                                                                              |

- Il valore di emissione di vibrazioni indicato è stato misurato secondo un metodo di prova normalizzato e può essere usato per il confronto tra elettrotensili di marchi diversi.
- Il valore di emissione di vibrazioni indicato può essere utilizzato anche per una valutazione preliminare dell'esposizione.

### **Attenzione!**

Il valore delle vibrazioni cambia a seconda del settore di impiego dell'elettrotensile e in casi eccezionali può essere superiore al valore riportato.

**Limitate al minimo lo sviluppo di rumore e le vibrazioni!**

- Utilizzate soltanto apparecchi in perfetto stato.
- Eseguite regolarmente la manutenzione e la pulizia dell'apparecchio.
- Adattate il vostro modo di lavorare all'apparecchio.

- Non sovraccaricate l'apparecchio.
- Fate eventualmente controllare l'apparecchio.
- Spegnete l'apparecchio se non lo utilizzate.
- Indossate i guanti.

### **Attenzione!**

#### Rischi residui

**Anche se questo elettrotensile viene utilizzato secondo le norme, continuano a sussistere rischi residui. In relazione alla struttura e al funzionamento di questo elettrotensile potrebbero presentarsi i seguenti pericoli:**

- Danni all'apparato respiratorio nel caso in cui non venga indossata una maschera antipolvere adeguata.
- Danni all'udito nel caso in cui non vengano indossate cuffie antirumore adeguate.
- Danni alla salute derivanti da vibrazioni mano-braccio se l'apparecchio viene utilizzato a lungo, non viene tenuto in modo corretto o se la manutenzione non è appropriata.

## 5. Prima della messa in esercizio

### 5.1 Ricarica della batteria (Fig. 2)

- Collegare all'alimentazione (5 V CC, da 500 mA a 2000 mA), può essere qualsiasi caricabatteria del telefono cellulare o porta USB del computer o power bank (uscita 5 V CC).
- Il LED si illumina di rosso durante la ricarica.
- La carica della batteria può impiegare fino a circa 3,0-5,0 ore. La carica può richiedere fino a 5 ore a causa del livello di carica rimasto nella batteria, della temperatura ambientale e della corrente di uscita dell'alimentatore.
- Il LED si illumina di verde quando è completamente carico.

Per motivi di sicurezza non è possibile lavorare con la batteria mentre è in carica. Per garantire che il pacco batteria fornisca un servizio di lunga durata, dovreste aver cura di ricaricarlo tempestivamente. È necessario ricaricare la batteria quando si nota che la potenza del tagliaiepi a batteria gocce. Non scaricare mai completamente il pacco batteria. Ciò causerà lo sviluppo di un difetto.

### **Attenzione!**

**I dispositivi elettrici installati sull'apparecchio dal produttore non devono essere eliminati o esclusi, per es. collegando un pulsante sull'impugnatura, poiché altrimenti sussiste il pericolo di lesioni e l'apparecchio non si disinserisce automaticamente.**

## 6. Esercizio

Tenete la superficie da tagliare sempre libera da pietre e da altri oggetti. Il blocco dell'avviamento (Fig. 1) evita un'accensione involontaria dell'apparecchio.

### **Attenzione!**

Le lame continuano a muoversi per alcuni secondi dopo che lo strumento è spento. Spegni lo strumento e attendere che le lame si fermino completamente prima di regolare o pulire.

### **Attenzione!**

Non toccare mai la guida della lama mentre lo strumento è inserito operazione ed essere consapevoli dei bordi taglienti anche quando il tagliaerba + il taglia siepi non è in uso.

 **NOTA:** Non toccare le lame rotanti.

### **Accensione (Fig. 3)**

Attivare il blocco di sicurezza premendolo e premendo contemporaneamente l'interruttore ON/OFF (3).

### **Spegnimento**

Per spegnere l'apparecchio, rilasciare l'interruttore ON/OFF.

### **6.1 Per tagliare l'erba**

Tenere il tosaerba ad una certa altezza dal terreno. Le migliori prestazioni di taglio si hanno con il prato asciutto.

Quando diminuiscono le prestazioni di taglio, ricaricate subito il tosaerba perché la batteria non si scarichi completamente.

### **6.2 Per tagliare la siepe**

L'apparecchio può essere usato per tagliare piccole siepi ed arbusti.

Inclinate il taglia siepi leggermente in direzione della siepe da tagliare.

Iniziate a tagliare dal basso verso l'alto e passate poi alla parte superiore.

Fate attenzione ai corpi estranei nella siepe o vicino ad essa perché possono danneggiare la lama.

Quando si taglia la siepe?

- Normalmente vale la regola che le siepi che perdono le foglie in autunno devono essere tagliate in giugno ed ottobre
- le siepi sempreverdi possono essere tagliate in aprile e agosto

### **6.3 Cambio della lama (vedere Fig. 4-7)**

#### **Attenzione! Pericolo di lesioni!**

**Togliete la chiave di sicurezza dall'apparecchio prima di cambiare lama.**

- Le forbici per erba e arbusti sono dotate di due lame intercambiabili progettate per la cura del giardino. La lama taglia siepi viene utilizzata per tagliare siepi e arbusti (Fig. 4), mentre la lama tosaerba viene utilizzata per tagliare erba e siepi dove sono richiesti dettagli più fini (Fig. 5).
- Per montare o sostituire la lama, tenere le forbici per erba e arbusti sulla parte superiore della testa.
- Premere e tenere premuti contemporaneamente i pulsanti di rilascio della lama sinistro e destro con il pollice e l'indice. Rimuovere il meccanismo della lama tirando verso il basso la scatola posteriore della lama. (Fig 6)
- Premere il pulsante di rilascio della lama, inserire la lama desiderata nella base dell'alloggiamento del motore finché la scatola posteriore della lama non si blocca in posizione. (Fig 7)

## 7. Pulizia e manutenzione

### **7.1 Pulizia**

- Tenete il più possibile i dispositivi di protezione, le fessure di aerazione e la carcassa del motore liberi da polvere e sporco. Strofinare l'apparecchio con un panno pulito o soffiare con l'aria compressa a pressione bassa.
- Consigliamo di pulire l'apparecchio subito dopo averlo usato.
- Pulite l'apparecchio regolarmente con un panno asciutto ed un po' di sapone. Non usate detergenti o solventi perché questi ultimi potrebbero danneggiare le parti in plastica dell'apparecchio. Fate attenzione che non possa penetrare dell'acqua nell'interno dell'apparecchio.
- Prima e dopo l'utilizzo utensile deve venire pulito a fondo. Alcune gocce d'olio (ad es. olio per macchine da cucire) sulle lame migliorano le prestazioni di taglio. Tuttavia non ingrassare mai le lame.
- Per un taglio costante e preciso è necessario che vengano eliminati residui d'erba e sporco anche tra la lama inferiore e quella superiore.

### **Attenzione!**

**Non pulire mai l'attrezzo sotto l'acqua corrente ed in particolare mai con idropulitrici, a causa del potenziale pericolo per persone e cose. Conservare le forbici a batteria per erba e arbusti in un luogo asciutto e al riparo dal gelo. Scegliere un luogo in cui i bambini non possono entrare.**



## 7.2 Manutenzione

- Per ottenere un buon risultato di taglio, le lame dovrebbero essere sempre affilate. Comunque possono venire riaffilate con una còte. In modo particolare consigliamo sempre di eliminare subito tacche e bave che possono venire causate da pietre o simili.
- All'interno dell'apparecchio non si trovano altre parti sottoposte ad una manutenzione qualsiasi.

## 8. Smaltimento e riciclaggio



L'apparecchio si trova in una confezione per evitare i danni dovuti al trasporto. Questo imballaggio rappresenta una materia prima e può perciò essere utilizzato di nuovo o riciclato.



L'apparecchio e i suoi accessori sono fatti di materiali diversi, per es. metallo e plastica. Consegnate i pezzi difettosi allo smaltimento di rifiuti speciali. Per informazioni rivolgetevi ad un negozio specializzato o all'amministrazione comunale!



Li-ion

Per preservare le risorse naturali, riciclare o smaltire correttamente il pacco batteria. Questo pacco batteria contiene batterie agli ioni di litio. Consultare l'autorità locale per i rifiuti per informazioni relative alle opzioni di riciclaggio e / o smaltimento disponibili. Scaricare il pacco batteria azionando l'utensile, quindi rimuovere il pacco batteria dall'alloggiamento dell'utensile e coprire le connessioni del pacco batteria con nastro adesivo resistente per evitare corto circuiti e scariche energetiche. Non tentare di aprire o rimuovere alcun componente.





**Peligro!**- Leer el manual de instrucciones para reducir cualquier riesgo de sufrir daños.



Símbolos de peligro con información sobre la prevención de daños personales y materiales.



Mantener a terceras personas alejadas de la zona de peligro.



¡Proteger el aparato contra la lluvia y la humedad!



**¡Atención!** ¡Las cuchillas siguen girando tras haber desconectado el aparato! Espere a que se detengan las cuchillas. ¡Peligro de sufrir daños!



Nivel de potencia acústica garantizado.

## Peligro!

Al usar aparatos es preciso tener en cuenta una serie de medidas de seguridad para evitar lesiones o daños. Por este motivo, es preciso leer atentamente este manual de instrucciones/advertencias de seguridad. Guardar esta información cuidadosamente para poder consultarla en cualquier momento. En caso de entregar el aparato a terceras personas, será preciso entregarles, asimismo, el manual de instrucciones/advertencias de seguridad. No nos hacemos responsables de accidentes o daños provocados por no tener en cuenta este manual y las instrucciones de seguridad.

## 1. Instrucciones de seguridad

### Advertencia!

**Lea y comprenda todas las instrucciones.** El no seguir las advertencias e instrucciones puede resultar en descarga eléctrica, fuego y/o herida grave. Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término "herramienta eléctrica" en las advertencias se refiere a sus herramientas eléctricas conectadas a la corriente eléctrica (con cable) o a las que funcionan con batería (sin cables).

### 1) Seguridad del área de trabajo

- **Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada.** Las zonas desordenadas u oscuras invitan a accidentes.
- **No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.** Las herramientas eléctricas crean chispas que pueden prender el polvo o humos.
- **Mantenga a los niños y curiosos alejados mientras utiliza una herramienta eléctrica.** Las distracciones pueden causarle perder el control.

### 2) Seguridad eléctrica

- **Los enchufes de la herramienta eléctrica siempre deben conectarse a una toma de corriente adecuada.** Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con toma de tierra (conectada a tierra).
- **Los enchufes sin modificar y las tomas de corriente adecuadas reducirán el riesgo de descarga eléctrica.**
- **Evite el contacto físico con superficies conectadas a tierra o con toma de tierra, como tuberías, radiadores, estufas y refrigeradores.** Hay un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está tocando el suelo.
- **No exponga las herramientas eléctricas a condiciones de lluvia o húmedas.** Si entra agua en la herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.

- **No maltrate el cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar de o desenchufar la herramienta eléctrica.** Mantenga el cable alejado del calor, aceite, objetos afilados o piezas móviles. Los cables dañados o enmarañados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.
- **Cuando utilice una herramienta eléctrica en exteriores, use un alargador apropiada para uso en exteriores.** El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- **Si es inevitable utilizar una herramienta eléctrica en una ubicación húmeda, utilice un suministro protegido con dispositivo de corriente residual (RCD).** El uso de un RCD reduce el riesgo de descarga eléctrica.

### 3) Seguridad personal

- **Manténgase alerta, preste atención a lo que está haciendo y use el sentido común al usar una herramienta eléctrica.** No utilice una herramienta eléctrica mientras esté cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicación. Un momento de falta de atención mientras utiliza herramientas eléctricas puede resultar en heridas graves personales.
- **Utilice equipo de protección personal. Lleve siempre protección para los ojos.** Equipo protector como una máscara para el polvo, zapatos antideslizantes de seguridad, casco, o protección para los oídos usados para condiciones apropiadas reducirán las heridas personales.
- **Prevenga arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor está en la posición off antes de conectarlo a la fuente de alimentación y/o a la batería, recoger transportar la herramienta.** Transportar herramientas eléctricas con su dedo en el interruptor o herramientas energizadas encendidas invita accidentes.
- **Retire cualquier llave o llave de ajuste antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave inglesa o llave fijada a una pieza rotatoria de la pieza eléctrica puede resultar en herida personal.
- **No sobreestire el cuerpo. Mantenga los pies firmes en superficie y equilibrio todo el tiempo.** Esto le permite mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- **Vista adecuadamente. No lleve ropa suelta o joyería.** Mantenga su pelo, ropa y guantes lejos de piezas móviles. La ropa suelta, joyería o pelo largo pueden quedar atrapadas en las piezas móviles.
- **Si los dispositivos vienen provistos para la conexión de equipo de extracción y recogida de polvo, asegúrese de conectarlo y usarlo apropiadamente.** El uso del recogedor de polvo puede reducir peligros relacionados con el polvo.
- **No permita que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de herramientas le permita volverse complaciente e ignorar los principios**

de seguridad de las herramientas. Una acción descuidada puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

#### 4) Uso y cuidado de herramienta eléctrica

- **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su uso.** La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo de manera mejor y más segura al ritmo al que fue diseñada.
- **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende o apaga.** Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- **Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o retire la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios, o guardar las herramientas eléctricas.** Tales medidas preventivas reducen el riesgo de arrancar la herramienta eléctrica accidentalmente.
- **Guarde las herramientas eléctricas sin usar fuera del alcance de los niños y no permita a personas no familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones que utilice esta herramienta eléctrica.** Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no entrenados.
- **Mantenimiento de herramientas eléctricas.** Compruebe desajustes o atascos de piezas móviles, ruptura de piezas, y cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañado, repare la herramienta eléctrica antes de usar. Muchos accidentes son causados por herramientas eléctricas mal mantenidas.
- **Mantenga las herramientas cortantes afiladas y limpias.** Las herramientas cortantes con mantenimiento apropiado con filos cortantes afilado son menos propensas a atascarse y son más fáciles de controlar.
- **Utilice la herramienta eléctrica, accesorios y piezas de herramienta etc.** siguiendo estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones laborales y el trabajo a realizar. Usar la herramienta eléctrica para usos distintos para los que está diseñada podría resultar en una situación peligrosa.
- **Mantenga los mangos y las superficies de agarre secos, limpios y libres de aceite y grasa.** Los mangos resbaladizos y las superficies de agarre no permiten un manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

#### 5) Inspección

- **Haga que su herramienta eléctrica sea inspeccionada por una persona calificada de reparaciones usando sólo piezas de recambio idénticas.** Esto asegurará que se mantenga la seguridad de la herramienta eléctrica.

#### 6) Uso y cuidado de la batería de la herramienta

- a. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de insertar la batería. Insertar la batería en herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido provocará accidentes.
- b. Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador apropiado para un tipo de batería puede provocar riesgo de incendio al usarlo con otra batería.
- c. Utilice herramientas eléctricas sólo con las baterías designadas específicamente. Utilizar cualquier otra batería puede provocar riesgo de herida o incendio.
- d. Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos, u otros objetos metálicos pequeños que puedan crear una conexión de una terminal a otra.  
Cortocircuitar las terminales de batería puede provocar quemaduras o un incendio.
- e. Bajo condiciones abusivas, puede surgir líquido de la batería, evite el contacto. Si ocurre contacto accidental, lave abundantemente con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque además atención médica. El líquido que surge de la batería puede causar irritación o quemaduras.

#### INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA CARGAR LA BATERÍA

- Antes de realizar la carga, lea las instrucciones.
- Recargue solo con fuente de alimentación USB-5V CC.
- No cargue una batería que presente fugas.
- No utilice cargadores para trabajos distintos a aquellos para los que están especificados.
- El dispositivo de carga debe protegerse de la humedad.
- No utilice el dispositivo de carga al aire libre.
- No cortocircuite los contactos de la batería ni de la fuente de alimentación.
- No abra la unidad y manténgala fuera del alcance de los niños.
- Asegúrese de que la conexión entre el cargador de batería y la propia batería esté colocada correctamente y no esté obstruida por materias extrañas.
- Cuando cargue las baterías, asegúrese de que el cargador de baterías esté en un área bien ventilada y alejado de materiales inflamables. Las baterías pueden calentarse durante la carga. No sobrecargue las baterías. Asegúrese de que las baterías y los cargadores no se dejan desatendidos durante la carga.
- Se puede obtener una vida de servicio más larga y un mejor rendimiento si la batería se carga cuando la temperatura del aire está comprendida entre 18 °C y 24 °C. No cargue la batería cuando la temperatura del aire sea inferior a 4 °C o superior a 40 °C. Esto es importante, ya que puede evitar daños graves a la batería.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES RELACIONADAS CON LA SEGURIDAD DE LA BATERÍA

Cargue la herramienta solamente con una fuente de alimentación de 5V CC y asegúrese de realizar la carga siguiendo estrictamente las instrucciones.

No cargue la batería en un lugar donde se genere electricidad estática ni deje que la batería toque algo que esté cargado estáticamente.

La batería puede guardarse a temperaturas de entre 40°F(4°C) y 104°F(40°C).

Nunca guarde o deje su batería de iones de litio a temperaturas por encima de las recomendadas, de lo contrario podría ocurrir un incendio.

NO guarde la batería de iones de Litio en ningún sitio donde la temperatura puede alcanzar fácilmente temperaturas por encima de la recomendada -esto incluye cobertizos de jardín y Vehículos donde la temperatura interior puede llevar a niveles peligrosos bajo luz solar directa o en días de altas temperaturas.

### PIENSE ANTES DE DEJAR SU BATERÍA DE IONES DE LITIO GUARDADA.

La batería puede cargarse o usarse a temperaturas de entre 40°F(4°C) y 104°F(40°C). **NUNCA CARGUE SU BATERÍA DE IONES DE LITIO POR DEBAJO O ENCIMA DE LAS TEMPERATURAS RECOMENDADAS, DE LO CONTRARIO PODRÍAN OCURRIR INCENDIOS O DAÑOS GRAVES A LA BATERÍA.**

Las temperaturas más apropiadas para cargar la batería son entre 68°F(20°C) -77°F(25°C).

Permita siempre que la batería se enfríe tras cargarla, no la coloque en zonas calientes como cobertizos de metal o remolques dejados al Sol.

Tenga cuidado cuando se guarde la herramienta. No la guarde en zonas con humos corrosivos, o aire salado o condiciones similares. Intente almacenar la herramienta en el paquete suministrado con la herramienta.

No se deshaga de la batería echándola al fuego o la ponga en un horno microondas, horno convencional, secadora o contenedor a presión. Bajo estas condiciones, la batería puede explotar.

Nunca intente abrir la batería, agujerear la batería o someter la batería a fuertes impactos físicos.

Si detecta goteos o un olor viciado, es especialmente importante que mantenga la batería alejada del fuego. Si el líquido de la batería gotea sobre su piel o ropa, lávelas abundantemente con agua limpia inmediatamente. Si el líquido que gotea de la batería llega a sus ojos, no se frote los ojos. Enjuague sus ojos bien (durante al menos 10 minutos) con agua limpia, y consulte con un médico inmediatamente.

No utilice una batería que esté goteando.

Maneje las baterías con cuidado para evitar cortocircuitos con materiales conductores, como clavos, tornillos, corras metálicas de relojes, anillos, brazaletes, y llaves. La batería puede sobrecalentarse y podría quemarle.

Cuando la batería haya alcanzado el fin de su vida útil, recomendamos que recicle los materiales en el centro de reciclado de su municipio local. NO intenta reemplazar las células de la batería, reparar o modificar ninguna pieza del ensamblaje de la batería.

## CUÁNDO CARGAR LA BATERÍA

Las baterías nuevas se envían en condición de carga baja y deben cargarse completamente antes de su uso. La batería puede recargarse en cualquier momento, siempre que la batería no esté sobrecalentada.

Si la batería empieza a desconectarse debido a poco voltaje, o las tareas anteriores realizadas no pueden llevarse a cabo, se sugiere dejar de usar la herramienta y recargar la batería.

Para el almacenamiento, se sugiere recargar la batería entre el 50% y el 75% de carga, y cargar el dispositivo al menos una vez en 3-6 meses para preservar la vida útil de la batería.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES PARA LA TIJERA CORTACÉSPED INALÁMBRICA

**ADVERTENCIA:** Al usar aparatos eléctricos de jardinería, siempre se deben seguir las instrucciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones personales, incluidas las siguientes:

1. Evite entornos peligrosos - No utilice electrodomésticos en lugares húmedos o mojados.
2. No lo use bajo la lluvia.
3. Mantenga a los niños alejados - Debe mantener a terceras personas alejadas de la zona de trabajo.
4. Vístase apropiadamente - No use ropa holgada ni joyas. Pueden quedar atrapados en piezas móviles. Se recomienda el uso de guantes de goma y calzado resistente cuando se trabaja al aire libre. Use una cubierta protectora para el cabello para contener el cabello largo.
5. Utilice gafas de seguridad - Utilice siempre una mascarilla facial o antipolvo si la operación es polvorienta.
6. Use el electrodoméstico adecuado - No use el electrodoméstico para ningún trabajo que no sea para el que fue diseñado.
7. Prevenga arranques accidentales - No lleve el aparato con el dedo sobre el interruptor. Asegúrese de que el interruptor esté apagado antes de insertar la batería.
8. No agarre las hojas o los bordes de corte expuestos cuando levante o sostenga el aparato.
9. No fuerce el aparato: Funcionará mejor y con menos probabilidad de riesgo de lesiones a la velocidad para la que fue diseñado.

10. No sobreestire el cuerpo. Mantenga los pies firmes en superficie y equilibrio todo el tiempo.
11. Manténgase alerta - Observe lo que está haciendo. Usa el sentido común. No opere el aparato cuando esté cansado.
12. Guarde los electrodomésticos inactivos en el interior - Cuando no estén en uso, deben almacenarse en el interior, en un lugar alto, seco o bajo llave, fuera del alcance de los niños.
13. Mantenga el electrodoméstico con cuidado - Mantenga el borde de corte afilado y limpio para obtener el mejor rendimiento y reducir el riesgo de lesiones. Sigue las instrucciones para lubricar y cambiar los accesorios. Mantenga los mangos secos, limpios y libres de aceite y grasa.
14. Revise las piezas dañadas - Antes de seguir utilizando el aparato, se debe revisar cuidadosamente una protección u otra pieza que esté dañada para determinar si funcionará correctamente y realizará la función para la que fue diseñada. Verifique la alineación de las piezas móviles, el atascamiento de las piezas móviles, la rotura de las piezas, el montaje y cualquier otra condición que pueda afectar su funcionamiento. Un resguardo u otra pieza que esté dañada debe ser reparada o reemplazada adecuadamente por un centro de servicio autorizado, a menos que se indique en otra parte de este manual.
15. Mantenga las manos alejadas de las cuchillas.
16. No utilice ni cargue el aparato bajo la lluvia o en lugares húmedos.
17. No utilice el aparato a pilas bajo la lluvia.
18. Retire o desconecte la batería antes de realizar tareas de mantenimiento, limpieza o retirada de material del aparato. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que el aparato se ponga en marcha accidentalmente.
19. Utilice solo la batería que se indica en "ESPECIFICACIONES". El uso de otras baterías puede crear un riesgo de incendio.
20. Tenga cuidado al manipular las baterías para no provocar un cortocircuito en la batería con materiales conductores como anillos, brazaletes y llaves. La batería o el conductor pueden sobrecalentarse y provocar quemaduras.
21. Utilice equipo de seguridad. Utilice siempre gafas protectoras. Se deben utilizar máscaras antipolvo, zapatos de seguridad antideslizantes, cascos o protección auditiva en las condiciones adecuadas.
22. Tenga en cuenta que este aparato está siempre en condiciones de funcionamiento, ya que no es necesario enchufarlo a una toma de corriente.
23. No opere electrodomésticos en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvo inflamables. Los aparatos crean chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
24. El electrodoméstico alimentado por batería con paquetes de baterías separados o baterías integradas deben recargarse solo con el cargador especificado para la batería. Un cargador adecuado para un tipo de batería puede crear un riesgo de incendio cuando se usa con otra batería.
25. Use el paquete de baterías específicamente designado para un electrodoméstico que funcione con baterías. El uso de otras baterías puede crear un riesgo de incendio.
26. Retire las llaves de ajuste o llaves inglesas antes de encender el electrodoméstico. Una llave inglesa o una llave que se deja unida a la parte giratoria del electrodoméstico puede provocar lesiones personales.
27. No utilice el electrodoméstico si el interruptor no lo enciende o apaga. Un electrodoméstico que no se puede controlar con el interruptor es peligroso y debe repararse.
28. Utilice únicamente los accesorios recomendados por el fabricante para su modelo. Los accesorios adecuados para un electrodoméstico pueden crear un riesgo de lesiones cuando se utilizan en otro electrodoméstico.
29. El servicio del electrodoméstico debe ser realizado únicamente por personal de reparación calificado. El servicio o mantenimiento realizado por personal no calificado puede resultar en un riesgo de lesiones.
30. Al reparar un electrodoméstico, use solo piezas de repuesto idénticas. Siga las instrucciones de la sección Mantenimiento de este manual. El uso de piezas no autorizadas o el incumplimiento de las instrucciones de mantenimiento pueden crear un riesgo de descarga eléctrica o lesiones.
31. Antes de cortar el césped, retire las materias extrañas como piedras y palos grandes del área de trabajo. Tenga cuidado de no atrapar materias extrañas entre las cuchillas, de lo contrario, las cuchillas podrían atascarse. Si esto sucede, apague el aparato. Luego retire la obstrucción de las cuchillas.
32. Cuando no esté en uso, asegúrese de cubrir las cuchillas con la cubierta.
33. Si las cuchillas dejan de moverse debido a objetos extraños atascados entre las cuchillas durante el funcionamiento, apague la herramienta, retire la batería, y luego saque los objetos extraños con herramientas como alicates. Sacar los objetos extraños con la mano puede causar lesiones debido a que las cuchillas pueden moverse como reacción al retirar los objetos extraños.

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD DEL CORTASE-TOS INALÁMBRICO

1. Mantenga todas las partes del cuerpo alejadas de la hoja. No retire el material de corte ni sujete el material a cortar cuando las cuchillas estén en movimiento. Las cuchillas continúan moviéndose después de que se apaga el interruptor. Un momento de falta de atención mientras opera el cortasetos puede resultar en lesiones personales graves.
2. Lleve el cortasetos por el mango con la cuchilla detenida y con cuidado de no operar ningún interruptor de encendido. El transporte adecuado del cortasetos reducirá el riesgo de un arranque involuntario y lesiones personales resultantes de las cuchillas.
3. Al transportar o almacenar el cortasetos, siempre coloque la cubierta de la cuchilla. El manejo adecuado del cortasetos reducirá el riesgo de lesiones personales causadas por las cuchillas.
4. Al retirar material atascado o reparar la unidad, asegúrese de que todos los interruptores de alimentación estén apagados y que la batería esté retirado o desconectado. La activación inesperada del cortasetos mientras retira el material atascado o repara la unidad puede resultar en lesiones personales graves.
5. Sujete el cortasetos únicamente por las superficies de agarre aisladas, ya que la cuchilla puede entrar en contacto con cables ocultos. Las cuchillas que entran en contacto con un cable "vivo" pueden hacer que las partes metálicas expuestas del cortasetos estén "energizadas" y pueden provocar una descarga eléctrica al operador.
6. Mantenga todos los cables de alimentación alejados del área de corte. Los cables de alimentación pueden estar ocultos en setos o arbustos y pueden cortarse accidentalmente con la cuchilla.
7. No utilice el cortasetos en condiciones climáticas adversas, especialmente cuando existe riesgo de relámpagos. Esto reduce el riesgo de ser alcanzado por un rayo.

## 2. Descripción del aparato y volumen de entrega

### 2.1 Descripción del aparato (Fig. 1)

1. Hoja para cortar césped
2. Botón de bloqueo de seguridad
3. Conmutador de encendido y apagado
4. Botón de liberación de la hoja
5. Hoja para cortar arbustos
6. Cable USB tipo C
7. Indicador LED del cargador
8. Toma para enchufe de carga

### 2.2 Volumen de entrega

#### Contenido del cartón

- Tijera cortacésped y arreglasetos a batería
- Hoja para cortar arbustos
- Hoja para cortar césped
- Cable USB tipo C
- Manual de funcionamiento

1. Abrir el embalaje y extraer cuidadosamente el aparato y comprobar que el volumen de entrega esté completo.
2. Comprobar que el aparato y los accesorios no presenten daños ocasionados durante el transporte. Si encuentra piezas dañadas o faltantes, contáctenos inmediatamente.

 **ADVERTENCIA:** No tire las cajas de envío ni los materiales de embalaje hasta que esté listo para usar las nuevas tijeras cortacésped y arreglasetos a batería. El embalaje está hecho de materiales reciclables. Desechar adecuadamente estos materiales de acuerdo con las regulaciones locales.

### Importante!

¡El aparato y el material de embalaje no son un juguete! ¡No permita que los niños jueguen con bolsas de plástico, láminas y piezas pequeñas! ¡Riesgo de ingestión y asfixia!

## 3. Uso adecuado

El aparato está indicado para cortar césped en esquinas y pequeñas superficies de césped en casas y jardines privados o de hobby. El aparato puede utilizarse para cortar pequeños setos y matas.

Se define como jardines privados todos aquellos que no formen parte de instalaciones públicas, parques, polideportivos, calles, así como zonas agrícolas o forestales. La observancia de las instrucciones de uso especificadas por el fabricante constituye un requisito indispensable para manejar el aparato de forma adecuada.

### Advertencia!

El aparato no debe emplearse para triturar material con el fin de obtener compost, puesto que se podrían producir daños personales y materiales.

Utilizar la máquina sólo en los casos que se indican explícitamente como de uso adecuado. Cualquier otro uso no será adecuado. En caso de uso inadecuado, el fabricante no se hace responsable de daños o lesiones de cualquier tipo; el responsable es el usuario



u operario de la máquina.

Tener en consideración que nuestro aparato no está indicado para uso comercial, industrial o en taller. No asumiremos ningún tipo de garantía cuando se utilice el aparato en zonas industriales, comerciales o talleres, así como actividades similares.

## 4. Características técnicas

|                                       |                                                                                             |
|---------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| Anchura de corte tijera cortacésped   | 3.94"(100mm)                                                                                |
| Longitud de corte tijera recortasetos | 5.91"(150mm)                                                                                |
| Anchura de corte tijera recortasetos  | 0.31"(7.95mm)                                                                               |
| Batería                               | de iones de litio / 7.2 V DC/ 2,0 Ah                                                        |
| Tiempo de carga                       | 3,0-5,0 h                                                                                   |
| Nivel de potencia acústica $L_{pA}$   | Hoja para cortar césped: 82.1dB(A) K=3dB(A)<br>Hoja para arbustos: 80.9dB(A) K=3dB(A)       |
| Nivel de potencia acústica $L_{WA}$   | Hoja para cortar césped: 90.1dB(A) K=3dB(A)<br>Hoja para arbustos: 88.9dB(A) K=3dB(A)       |
| $L_{WA}$ garantizado                  | 93 dB(A)                                                                                    |
| Vibración $a_h$                       | Hoja para cortar césped: 2.377m/s <sup>2</sup><br>Hoja para arbustos: 1.394m/s <sup>2</sup> |
| Imprecisión K                         | 1.5 m/s <sup>2</sup>                                                                        |
| Voltaje de carga                      | 5VDC                                                                                        |

■ El valor de emisión de vibraciones indicado se ha calculado conforme a un método de ensayo normalizado y puede, en comparación con una herramienta eléctrica, utilizarse con otra;

■ El valor de emisión de vibraciones indicado también puede utilizarse para una valoración preliminar de la exposición.

### ¡Atención!

El valor de las vibraciones cambia dependiendo del ámbito de aplicación de la herramienta eléctrica, por lo que en casos excepcionales puede superar al valor indicado.

**¡Reducir la emisión de ruido y las vibraciones al mínimo!**

- Emplear sólo aparatos en perfecto estado.
- Realizar el mantenimiento del aparato y limpiarlo con regularidad.

- Adaptar el modo de trabajo al aparato.
- No sobrecargar el aparato.
- En caso necesario dejar que se compruebe el aparato.
- Apagar el aparato cuando no se esté utilizando.
- Llevar guantes.

### Cuidado!

#### Riesgos residuales

**Incluso si esta herramienta se utiliza adecuadamente, siempre existen riesgos residuales. En función de la estructura y del diseño de esta herramienta eléctrica pueden producirse los siguientes riesgos:**

- Lesiones pulmonares en caso de que no se utilice una mascarilla de protección antipolvo.
- Lesiones auditivas en caso de que no se utilice una protección adecuada para los oídos.
- Daños a la salud derivados de las vibraciones de las manos y los brazos si el aparato se utiliza durante un largo tiempo, no se sujeta del modo correcto o si no se realiza un mantenimiento adecuado.

## 5. Antes de la puesta en marcha

### 5.1 Cómo cargar la batería (Fig. 2)

- Conéctese a la fuente de alimentación (5V CC, 500 mA a 2000 mA); puede ser cualquier cargador de teléfono móvil o puerto USB de su PC o batería externa (salida de 5V CC).
- El LED se iluminará en rojo durante la carga.
- La batería tardará aproximadamente 3,0-5,0 horas en cargarse. La carga puede tardar hasta 5 horas debido al nivel de carga restante de la batería, la temperatura ambiente y la corriente de salida de la fuente de alimentación.
- El LED se iluminará en verde cuando la batería esté completamente cargada.

Por motivos de seguridad no se podrá trabajar con la batería durante el periodo de carga.

Recargar la batería siempre a tiempo para procurar que dure lo máximo posible. Esto será necesario cuando se detecte que la potencia de las tijeras recortasetos se debilita. Nunca descargar la batería por completo. ¡Esto podría provocar un defecto en la batería!

### Aviso!

**Los dispositivos de conexión instalados por el fabricante no deben retirarse ni puentearse, por ejemplo, empalmando una tecla de conexión en el mango, ya que, de lo contrario, puede surgir el peligro de sufrir heridas y el aparato no se desconecta de forma automática.**



## 6. Manejo

Las superficies a cortar han de mantenerse libres de piedras y otros objetos sólidos. El botón de bloqueo de conexión (fig. 1) impide que el aparato se ponga en marcha de forma involuntaria.

### Advertencia !

Las cuchillas continúan moviéndose durante unos segundos después de que la herramienta se apaga. Apague la herramienta y espere hasta que las cuchillas se detengan por completo antes de ajustar o limpiar.

### Aviso!

Nunca toque el riel de la cuchilla mientras la herramienta está en funcionamiento y tenga en cuenta los bordes afilados, incluso cuando la tijera cortacésped y recortasetos no esté en uso.

 **NOTA:** No toque las cuchillas giratorias.

### Encendido (figura 3)

Active el bloqueo de seguridad presionándolo y presionando el interruptor de ENCENDIDO y APAGADO (3) al mismo tiempo.

### Apagado

Para apagar el equipo, suelte el interruptor de ENCENDIDO y APAGADO.

#### 6.1 Cortar césped

Desplazar la tijera cortacésped por el suelo. La mejor potencia de corte se obtiene cuando el césped está seco. Si disminuye la potencia de corte, volver a cargar inmediatamente la batería de la tijera para que las baterías no se descarguen por completo.

#### 6.2 Cortar setos

El aparato puede utilizarse para cortar pequeños setos y matas.

Inclinar ligeramente el recortasetos hacia el seto. En primer lugar, cortar los setos de abajo hacia arriba y después la parte superior.

Asegurarse de que no haya cuerpos extraños en o cerca del seto que puedan dañar las cuchillas.

Épocas mejores para cortar los setos?

- Normalmente los setos que pierden sus hojas en otoño, deben cortarse en junio y octubre.
- Los setos de hoja perenne, pueden cortarse en abril y agosto.

#### 6.3 Cambiar la hoja (consulte la figura 4-7)

### Aviso! ¡Peligro de sufrir daños!

### Retire la llave de seguridad de la herramienta antes de cambiar las cuchillas

- Las tijeras cortacésped y arreglasetos a batería cuentan con dos hojas intercambiables diseñadas para proyectos de arreglo del jardín que puede llevar a cabo usted mismo. La hoja para arbustos(5) se usa para cortar setos y arbustos (figura 4), mientras que la hoja para hierba(1) se usa para cortar hierba y arbustos donde se requieren detalles más finos (figura 5).
- Para colocar o cambiar la hoja, sostenga las tijeras de podar para césped y arbustos por la parte superior del cabezal.
- Mantenga pulsados al mismo tiempo los botones de liberación de la cuchilla izquierda y derecha con el pulgar y el índice. Retire el mecanismo de la cuchilla tirando hacia abajo de la caja trasera de la cuchilla. (Fig 6)
- Pulse el botón de liberación de la cuchilla, inserte la cuchilla deseada en la base de la carcasa del motor hasta que la caja trasera de la cuchilla encaje en su posición. (Fig. 7)

## 7. Limpieza y mantenimiento

### 7.1 Limpieza

- Reducir al máximo posible la suciedad y el polvo en los dispositivos de seguridad, las rendijas de ventilación y la carcasa del motor. Frotar el aparato con un paño limpio o soplarlo con aire comprimido manteniendo la presión baja.
- Se recomienda limpiar el aparato tras cada uso.
- Limpiar el aparato con regularidad con un paño húmedo y un poco de jabón blando. No utilice productos de limpieza o disolventes ya que se podrían deteriorar las piezas de plástico del aparato. Es preciso tener en cuenta que no entre agua en el interior del aparato.
- Unas gotas de aceite (p. ej., aceite para máquinas de coser) en las cuchillas mejoran el rendimiento de corte. No obstante, no engrasas nunca las cuchillas.
- Para obtener un corte homogéneo y exacto es preciso retirar los restos de césped y la suciedad que se encuentra entre la cuchilla superior e inferior.

### ¡Cuidado!

**No limpie nunca la herramienta con agua corriente y, sobre todo, nunca lo haga con un limpiador de agua a alta presión, debido al peligro potencial para las personas y los objetos. Mantenga las tijeras cortacésped y arreglasetos a batería en un lugar seco y protegido contra las heladas. Elija un lugar al que los niños no puedan entrar.**

## 7.2 Mantenimiento

- Para que el resultado de corte sea satisfactorio, las cuchillas deberán estar siempre afiladas. Para afilarlas emplear una piedra de afilar. Recomendamos especialmente eliminar siempre las mellas y rebabas que se hayan producido por las piedras, etc.
- No es preciso realizar el mantenimiento de otras piezas en el interior del aparato.

## 8. Eliminación y reciclaje



El aparato está protegido por un embalaje para evitar daños producidos por el transporte. Este embalaje es materia prima y, por eso, se puede volver a utilizar o llevar a un punto de reciclaje.



El aparato y sus accesorios están compuestos de diversos materiales, como, p. ej., metal y plástico. Los aparatos defectuosos no deben tirarse a la basura doméstica. Para su eliminación adecuada, el aparato debe entregarse a una entidad recolectora prevista para ello. En caso de no conocer ninguna, será preciso informarse en el organismo responsable del municipio.



Li-ion

Para preservar los recursos naturales, recicle o deseche la batería correctamente. Este paquete de baterías contiene baterías de iones de litio. Consulte a su autoridad local de residuos para obtener información sobre las opciones disponibles de reciclaje y / o eliminación. Descargue la batería haciendo funcionar la herramienta, luego retire la batería de la carcasa de la herramienta y cubra las conexiones de la batería con cinta adhesiva de alta resistencia para evitar cortocircuitos y descargas de energía. No intente abrir ni quitar ninguno de los componentes.

## Declaración de conformidad CE

Aquí tenemos,

**Ningbo Cheery Garden Tools Co., LTD.**

**Add: No.298 Shengyuan Road, Fenghua District, Ningbo City,  
Zhejiang Province, 315505, China**

Declaro que el siguiente aparato cumple con los requisitos básicos de seguridad y salud apropiados de las Directivas de la CE (véase el punto 4) en función de su diseño y tipo, tal y como lo hemos puesto en circulación. Esta declaración se refiere exclusivamente a la máquina en el estado en que fue comercializada, y excluye los componentes que se añaden y/o las operaciones realizadas posteriormente por el usuario final.

1. Producto: Cortasetos y Tijeras Cortacésped Inalámbrico

2. Modelo No.: W159030A, W159033A, W159036A

3. Número de serie: N/A

4. Directivas CE aplicables: Machinery Directive 2006/42/EC  
EMC Directive 2014/30/EU

Normas armonizadas aplicadas: EN 62841-1:2015/A11:2022

EN 62841-4-2:2019

EN IEC 62841-4-5:2021/A11:2021

EN IEC 55014-1:2021

EN IEC 55014-2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021

EN 61000-3-3:2013/A2:2021

5. Responsable de la documentación: (C&E Connection E-Commerce (DE)  
GmbH Zum Linnegraben 20, 65933, Frankfurt am Main, Germany,  
info@ce-connection.de)

6. Directivas CE adicionales utilizadas: N/A

7. Fecha/Lugar/Nombre/Firma autorizada  
2023-2-15/Ningbo/Can Xie

8. Título del signatario:  
Engineer

